

št. 174 (21.107) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Gornji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

TOREK, 29. JULIJA 2014

Primorski mobile

Spletne novice
Primorskega dnevnika
vedno s seboj

**Snemi aplikacijo
s spletne trgovine**



Available on the
App Store



Google play

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
(convertito in Legge 27/02/2004
n° 46) art. 1, comma 1, NE/TS



1,20 €

9 771124 666007

Vojna nas ni ničesar naučila

SANDOR TENCE

»Upam, da nisem ustrelil nobenega italijanskega vojaka,« mi je večkrat pravil nono, ki se je kot avstro-ogrskega vojaka bojeval pri Doberdobu. Kaj sta eno ali dve življenji v primerjavi z devetimi milijoni mrtvih v vojni, ki je dobila vzdevek velika vojna, od katere se človeštvo ni ničesar naučilo. Zgodovinarji, ekonomisti in sociologi opozarjajo na velike spremembe, ki jih je povzročila ta morija, žal ne pri človeku ter njegovem pohlepu po oblasti in nasilju.

Včeraj pred sto leti je Avstro-Ogrska monarhija uradno napovedala vojno Srbiji, v naših krajih se je vojna začela leto kasneje, ko je Italija obrnila hrbet svojim zaveznikom. Večina Slovencev se je borila na strani Avstro-Ogrske, italijanske uniforme pa so oblekli Benečani, ki so leta 1866 postali podložniki kraljevine Italije.

Slednja je leta 1918 dobila ne le Trst in Trento, temveč tudi Južno Tirolsko, Primorsko, Posočje in Goriško, kjer praktično ni živel en sam Italijan. Vseeno je fašizem ustvaril lažni mit »pohabljenе zmage« (la vittoria mutilata) ter izkoristil vojno za utrditev diktature. Vsi iz naših krajev, ki so se borili pod zastavo Franca Jožefa, so bili čez noč uradno pozabljeni in kdor se jih spominjal je bil označen za izdajalca.

Zato je toliko bolj pomembno, da se bo papež Frančišek med obiskom v Redipulji 13. septembra poklonil tudi tem od Italije dolgo let pozabljenih in prezrtih vojakom. Kostnica v Redipulji je bila - podobno kot spomenik neznanemu vojaku na Trgu Venezia v Rimu - simbol retorike in tudi italijanskega nacionalizma. Na srečo se časi spreminjajo, kot pričata nedavni koncert Riccarda Mutija in spravi ter spravljeni ton, ki sta temu dolgo let pozabljenih in prezrtih vojakom. Kostnica v Redipulji je bila - podobno kot spomenik neznanemu vojaku na Trgu Venezia v Rimu - simbol retorike in tudi italijanskega nacionalizma. Na srečo se časi spreminjajo, kot pričata nedavni koncert Riccarda Mutija in spravi ter spravljeni ton, ki sta temu dolgo let pozabljenih in prezrtih vojakom.

Začetek prve svetovne vojne, kot vseh vojn, ne more in ne sme biti razlog za praznovanje. Zadnji dan miru pred izbruhom nasilja se je šestnajst držav, ki so bile vpletene v vojni, istočasno spomnilo s koncertom ter z minuto molka. Visoko v hribih v Folgari in Tridentinskem je na pobudo tržaškega novinarja in pisatelja Paola Rumiza zadonela trobenta Paola Fresuja.

BLIŽNJI VZHOD - Kljub pozivom k premirju

Prelivljanje krvi se nadaljuje

DEŽELA - Priznanja uspešnim izseljencem

Med 32 nagrajenci tudi štirje Benečani



JERUZALEM - Potem ko je Varnostni svet ZN v nedeljo ponoči pozval k takojšnji humanitarni prekinitvi spopadov, je bilo včeraj na območju Gaze večji del dneva mirneje kot v minulih dneh. A kljub glasnim pozivom k prenehanju nasilja - med drugim je ta poziv včeraj znova izrazil generalni sekretar Ban Ki Moon - so popoldne iz Gaze znova poročali o obstreljevanju in mrtvih. Izraelske rakete so namreč popoldne zadele največjo bolnišnico in palestinsko begunsko taborišče v Gazi. V begunskem taborišču je bilo ubitih najmanj deset ljudi, med njimi kar osem otrok, najmanj trije ljudje naj bi bili ubiti v napadu na bolnišnico. V eksploziji granate na jugu Izraela, ki jo je z območja Gaze izstrelilo palestinsko gibanje Hamas, pa so včeraj umrli najmanj štirje izraelski civilisti.

Na 9. strani

TRST - Muzej orožja in drugega gradiva iz zbirke de Henriquez

Opomin proti vojnam

Za odprtje izbrali stoto obletnico napovedi prve svetovne vojne - Od danes odprt za javnost

TRST - Ob stoletnici napovedi prve svetovne vojne so sinoči v Trstu odprli Muzej de Henriquez, ki naj bi s prikazom orožja in vojn bil v opomin za mir. Župan Roberto Cosolini je ob rezu traku povedal, da je odprtje dokaz, da je mogoče tudi v finančno težkih časih narediti kaj pomembnega za kulturo. Ravnateljica mestnih muzejev Maria Masau Dan je povedala, da odpirajo tretjino muzeja, ki se bo še obogatil, zgodovinar Lucio Fabi pa meni, da muzej nagovarja navadne ljudi še prej kot strokovnjake.

Muzeju je posvetil pozornost Corriere della Sera s člankom Gian Antonia Stelle.



REDIPULJA - Ob stoletnici vojne

Postanek papeža Frančiška tudi na avstro-ogrske pokopališču

Maša bo na ploščadi pred monumentalnim stopniščem italijanske kostnice



REDIPULJA - Goriški nadškof Carlo R.M. Redaelli je včeraj napovedal, da bo papež Frančišek 13. septembra postal na avstro-ogrske vojaške pokopališču v Foljanu, nakar bo v Redipulji, na ploščadi ob vznožju monumentalnega stopnišča, maševal. »Njegov obisk bo žal kratak. Vse skupaj se bo zgodilo med 9. in 12. uro,« je dodal. Manevrskega prostora, da bi papeža odpeljali še v Oglej, pa ni bilo. V priprave na papežev obisk bodo vključili bližnje cerkvene skupnosti. Ker je dogodek v režiji vojaškega ordinariata in ker je za kostnico pristojno obrambno ministrstvo, koprski in druge slovenske škofije ne bodo neposredno soudeležene.

Na 10. strani

GORICA - Občina Nove parkomate šele izbirajo

GORICA - Štirinajst parkomatov je v goriškem mestnem središču poškodovanih že od začetka maja, vendar bost za njihovo nadomestitev potrebna še vsaj dva tedna, saj na občini še izbirajo najboljšo ponudbo. Pred več kot dvema mesecema so se parkomati lotili tatovi, ki so kmalu ugotovili, da je mogoče s silo odpreti le naprave starejše izdelave. Tako so poškodovali in izpraznili parkomate v ulicah Rabatta, Oberdan, Bellini, Rotta, Margotti, Nizza, Diaz in še v nekaterih.

Na 11. strani

MITTELFEST Obiskovalci in oblikovalci zadovoljni



ČEDAD - S koncertom pianista Stefana Bollanija in vrsto drugih kvalitetnih dogodkov se je v nedeljo sklenil letošnji Mittelfest. Obiskovalci so z 10-15 odstotkov večjim prilivom že povedali svoje, prav tako zadovoljni pa so tudi oblikovalci festivala, ki so stavili na ključni besedi kakovosti in pestrosti. Občinstvo, menijo, je nagradilo poskus prepletanja ljudske z "visoko" kulturo in pogumno izbiro inovativnih, neobičajnih, skratka "drugačnih" predstav, ki so težile v preseganje v vseh smislih: preseganje meja, jezikov, žanrov.

Na 8. strani

Trst: začetek razprave o občinskih davkih

Na 4. strani

Kitajski »Guliver« na srečanjih v Trstu

Na 4. strani

Trst in Tržič: praznik ob koncu ramadana

Na 5. in 11. strani

Razočaranje ob obisku centra CIE v Gradišču

Na 10. strani

**BUKOVA
ALI HRASTOVA
DRVA**

BUKOVI PELETI



**POSKRBITE
ZA TOPLO
ZIMO ŽE
SEDAJ**

Matija Praprotnik
Lokev 154

info: 00386 (0) 31 276 171



SLOVENIJA - Danes nadaljevanje koalicijskih pogajanj

Odslej bolj konkretni pogovori, koalicija pripravljena do petka?

LJUBLJANA - Najverjetnejši novi mandatar Miro Cerar z ekipo v teh dneh pripravlja osnutek koalicijske pogodbe, ki naj bi ga posredoval strankam, s katerimi se pogovarja o oblikovanju nove koalicije, v skladu z dogovori posredoval še danes. To bo tudi osnova za današnje nadaljevanje koalicijskih usklajevanj, medtem pa naj bi bile nekatere stranke še v precepu, ali vstopiti v koalicijo ali ne.

Cerar se je s predstavniki DeSUS, SD, ZaAB, NSi in ZL na prvih, bolj informativnih pogovorih, sestal že minul teden. Usklajevanja se bodo nadaljevala danes, do konca tedna oziroma do petkove ustanovne seje DZ pa naj bi bili znani vsaj obrisi nove vladne koalicije.

Predsedujoči SD Dejan Židan je včeraj medijem pojasnil, da je njihova stranka Cerarju že posredovala svoje gradivo, pričakuje pa, da ga bodo dobili tudi iz SMC. Po njegovih besedah se bo iz tega tudi videlo, v katero smer se SMC nagiba, kar bo osnova za nadaljevanje koalicijskih pogajanj.

Ta naj bi po nekaterih neuradnih informacijah v nadaljevanju tekla bolj po področjih, stranke, ki bi vstopile v koalicijo, pa bodo verjetno tudi zaradi različnih programskih izhodišč skušale bolj ali manj doreči nekaj ključnih projektov in se bodo skušale izogniti temam, ki bi jih razdvajale.

Židan je včeraj ponovil tudi, da bo SD konstruktivna tako v primeru, če bo v koaliciji, kot tudi, če bo v opoziciji. Po nekaterih informacijah naj bi bili v SD v dilemi, kaj storiti. Iz dosedanjih izjav članov SD je namreč



Miro Cerar

zaznati, da so sicer na kompromise pripravljeni, da pa ne želijo razočarati volivcev, ki so podprli njihov volilni program.

Glede vstopa v vlado so, kot je nedavno dejal njihov vidni član in evropski poslanec Lojze Peterle, razpeti tudi v NSi. Vodstvu NSi je včeraj poslal odprto pismo tudi nekdanji član bivše SKD Ervin Anton Schwarzbartl, v katerem po poročanju Reporterja navaja, da je »morda še čas, da NSi izstopi iz pogajanj za sestavo vlade«. S tem bo stranka po njegovi oceni Evropi sporočila, »kakšno oblast v resnici imamo, in da v Sloveniji še vedno obstaja možnost zrušitve totalitarne kontinuitete na naslednjih volitvah«.

A je po drugi strani predsednica stranke Ljudmila Novak v soboto za POP TV dejala, da jo kličejo gospodarstveniki in podjetniki ter spodbujajo, naj vstopijo v vlado in skušajo

uresničiti svoj program, ki da je »edini pravi za spodbujanje gospodarstva«. Tako še vedno obstaja verjetnost, da bosta v novi vladi tako SD kot NSi. Za DeSUS je medtem že skoraj zagotovo, da bo v koalicijo vstopila, po drugi strani pa se ZL v njej ne vidi.

Vlada, ki opravlja tekoče posle, je včeraj tudi potrdila besedilo partnerskega sporazuma med Slovenijo in Evropsko komisijo. Ta je ena od dveh ključnih podlag za črpanje sredstev EU v novem večletnem obdobju 2014-2020. Ta korak je lahko naredila šele po tem, ko je zeleno luč dokumentu minuli četrtletni prižgal razvojni svet vzhodne kohezijske regije. V okviru izvajanja evropske kohezijske politike 2014-2020 bo sicer Slovenija razdeljena na zahodno in vzhodno kohezijsko regijo, ki bosta skupaj upravičeni do dobre 3,2 milijarde evrov.

Na predlog Slovenskega državnega holdinga (SDH) pa je tudi sprejela sklep o privatizaciji, s katerim je tik pred volitvami zamrznila proces privatizacije. Tako se proces privatizacije nadaljuje. Vlada pa predlaga SDH, da čim prej skliče izredno skupščino NLB in preveri obliko vloška Agrokorja v Mercator.

Vlada je na seznam za privatizacijo, ki ga je potrdil tudi DZ, uvrstila 15 podjetij, dve sta prodani - Fotona in Helios. Na seznamu so tako še deleži v družbah Aerodrom Ljubljana, Adria Airways, Adria Airways Tehnika, Aero, Elan, NKBM, Telekom Slovenije, Cinkarna Celje, Gospodarsko razstavišče, Paloma, Terme Olimia Bazeni, Unior in Žito. (STA)

DEŽELNI SVET Nov zakon o kulturi

TRST - Deželni svet je z repliko odbornika Giannija Torrentija včeraj sklenil splošno obravnavo zakonskega predloga o kulturnih dejavnostih. Predlog uživa široko podporo, kot pravi dejstvo, da je pristojna komisija za večinskega poročevalca določila Elia De Anno, bivšega odbornika za kulturo, sicer pripadnika opozicijske desne sredine. Pomisleke nad zakonom je izrazila svetniška skupina Gibanja 5 zvezd. Zakon uvaja nove kriterije za financiranje kulturnih dejavnosti, pobud in ustanov.

PREJELI SMO S PROŠNJO ZA OBJAVO

Sporočilo

Ustanove EnAIP - FJK iz Trsta, Odbor ENFAP za FJK iz Trsta, IAL - FJK d.o.o. iz Pordenona in IRES - FJK iz Vidma menijo, da so bile z vsebino članka, ki je bil 16. 2. 2014 objavljen v tiskani in spletni izdaji Primorskega dnevnika, žrtve žaljive obdolžitve, ker so bile v članku brez predhodnega preverjanja in kontraktornosti objavljene trditve direktorja ustanove Ad Formandum, ki so imele za cilj pogojevanje bodoče odobritve natečajev Dežele Furlanije-Juljske krajine v zvezi s podpo-

PISMA UREDNIŠTVU

Odprto pismo županu Cosoliniju

Gospod župan, mi vsi člani Združenja SALAAM - Otroci Oljke, in mislimo da pri tem nismo sami, že več kot mesec dni prejemamo taka sporočila, da nam ob njih zastaneta dihi in koraki. Posebno se nam to doganja ob zadnjih dogajanjih v Gazi.

Ob vsem tem so nas hudo prizadele in razočarale vaše izjave v zvezi z resolucijami vezane na tragedijo Gaze, ki so jih predstavniki političnih strank predstavili za obravnavo. Nikakor ne moremo razumeti vaših besed in dejanj.

Vi, gospod župan, predstavljate vse občane, tako tudi nas, ki že več kot 20 let delujemo na zasedenih ozemljih Palestine z namenom, da bi olajšali tudi z majhnimi projekti življenje Palestincev in, da bi z našim pričevanjem osveščali širšo javnost. Pa ne samo nas; vi predstavljate tudi veliko občanov, ki od vas pričakujejo, da bodo vaše besede predstavljale vsaj nekaj tistega, kar je nekoč prevladovalo v levem taboru politične scene.

Vaš današnji pragmatizem, ki ga danes uporabljate za to, da bi se izognil soočenju in izjavam v okrilju občinskega sveta v zvezi s tragičnim stanjem na ozemlju Izraela in Palestine, kaže na vašo civilno ravnodušnost in politično neprimernost. In vendar smo prepričani, da je palestinsko-izraelski konflikt pri srcu večine občanov, pa čeprav iz različnih razlogov. Te občane vi predstavljate!

Močno upamo, da bodo občinski svetniki, ki so resolucije predložili, vztrajali pri zahtevi po razpravi v občinskem svetu.

Želimo še poudariti, da smo mi člani Salaama vedno prisotni, ko se govori ali manifestira za mir, sožitje in človekove pravice. Mi se danes z vsemi našimi močmi trudimo, da bi čimveč storili za Palestino, ker smo prav v zvezi s to tragedijo nastali kot Združenje že leta 1990. Isto pa bi povedali tudi, če bi v obč. svetu šlo za Sirijo, Libijo, Ukrajino, za afriške ali južnoameriške države ... sploh za predele na svetovni šahovnici, kjer so tragedije človeških bitij velike in tragične.

In nikdar ne pomislimo, če bosta naš trud in čas, ki ga kot prostovoljci vlagamo v delo, lahko rešili svetovne probleme. Zavedamo pa se, da so nam ljudje, s katerimi stojimo z rami ob rami, hvaležni.

Na srečo je na svetu veliko prostovoljcev, ki predstavljajo najširšo paleto človeštva, veliko je zdravnikov, županov, intelektualcev, umetnikov, ki stopajo na pot požrtvovalnega dela brez da bi drugim svetovali naj si najamejo prostor, kjer naj bi nemo teno in morda na skrivaj razpravljali o tragedijah človeštva.

Lahko bi vam gospod župan še veliko napisali a zavedamo se, da imate na razpolago številne obveščevalne kanale, s pomočjo katerih si boste lahko ustvarili lastno mnenje o tegediji v Palestini.

S spoštovanjem v imenu Zdr-



ženja SALAAM

Predsednica Odinea Zupin

Openski tramvaj včeraj in danes

Danes: Openski tramvaj še vedno ne vozi, ker je prišlo do dveh okvar po 691 dneh obnavljanja in popravil.

Včeraj: Tržaška občinska uprava je izdala koncesijo za gradnjo tramvajske proge 28. oktobra 1901, uradna otvoritev je bila 9. septembra 1902 oziroma 316 dni po odobritvi načrta. To se pravi, da so na začetku prejšnjega stoletja zgradili progo v manj kot polovici časa, ki so ga v 21. stoletju rabili, da tramvaja niso uspobili za vožnjo.

Očitno je vsak komentar nepotreben. Obvezne pa so čestitke vodstvu prevoznega podjetja Trieste Trasporti: resnični čudež openskega tramvaja je, da so ti ljudje še na svojem mestu!

Sergij Premur

O strešicah v telefonskem imeniku

Prispevek o najnovejšem uradnem telefonskem imeniku, (Pd dne 12. julija), me je spodbudil, da sem podrobneje prelistal imenik telefonskih naročnikov v Gorici in skušal ugotoviti, kje so izpadle tiste drobne, (ne)pomembne strešice. Rezultat ni spodbuden, saj sta se brez strešic znašli obe zvezi kulturnih društev, šole in druge ustanove itd. Torej ustanove, ki so še kako pomembne za narodnostno skupnost, negovanje in utrjevanje jezika in identitete. Pred tremi leti sem s pismom povabil pet ali šest »naših« ustanov, naj od družbe, ki izdaja uradni telefonski imenik zahtevajo, da se nedopustne napake in pomankljivosti odpravijo. Odgovor sem prejel samo od enega od naslovnikov. Žal se ta je bil negativen, češ, da pri družbi njihove zahteve niso upoštevali.

Sicer pa je najnovejši imenik jasen dokaz nespremenjenega stanja in odnosa ter »našega« pasivnega sprejemanja stanja. Kaj bi se gnali za tisto drobno strešico, ko pa so druge zadeve bolj pomembne!

Da gre za naše pasivno sprejemanje (prilaganje) in da smo večkrat nerodni in soodgovorni tudi sami, me dodatno prepričuje tudi naslednja ugotovitev: na gradbišču Kulturnega doma v Sovodnjah, kjer ima sedež KD Sovodnje, smo na slovenščino dobesedno pozabili. In to na tabli, ki je na gradbiščih po zakonu obvezna.

Vlado Klemše

KOBRARID - Nesreča v Krnskem pogorju

Zdrs na strmem pobočju usoden za češkega planinca



Češki državljani je umrl v Krnskem pogorju

KOBRARID - V gorski nesreči, ki se je zgodila v nedeljo nad planino Zaprikaj v občini Kobarid, je umrl 35-letni češki pohodnik. Kot so včeraj sporočili z novogoriške policijske uprave, sta dva državljana Češke, stara 35 in 21 let, opravila planinsko turo iz smeri planine Zaprikaj na gorske vrhove Vršč in Kal v Krnskem pogorju. Pohodnika sta sestopala po brezpotju v smeri tamkajšnjih planin Zaprikaj in Preddolina, na strmem kamnitem pobočju nad planino Zaprikaj je 35-letnemu češkemu pohodniku zdrsnilo, zaradi česar je padel po pobočju in negiben obležal med skalovjem. Pri padcu si je močno poškodoval glavo in hrbtenico in zara-

di poškodb na kraju nesreče umrl.

Drugega nepoškodovanega 21-letnega češkega pohodnika so pozneje v dolino pospremili pripadniki Gorske reševalne službe Tolmin. Poleg tolminskih gorskih reševalcev je na kraj nesreče prišla tudi dežurna helikopterska ekipa z Brnika z zdravnikom in policistom gorske policijske enote. Zdravnika ZD Tolmin je odredil tudi sanitarno obdukcijo, ki jo bodo opravili na pristojnem Inštitutu za sodno medicino v Ljubljani

Policisti so tujo krivdo izključili in bodo o zadevi podali poročilo pristojnemu Okrožnemu državnemu tožilstvu v Novi Gorici.



DEŽELA - Med 32 nagrajenci tudi štirje iz Nadiških in Karnajskih dolin iz različnih generacij izseljencev

Priznanja za vrhunske dosežke, ki povečujejo tudi ugled FJK v svetu

TRST - S svojim delom so prispevali k družbeni in gospodarski rasti držav, v katerih živijo, oziroma so se znali na različnih področjih uveljaviti v tujini, poleg tega pa so ohranili trdno vez s kulturo in jezikom skupnosti, iz katere izhajajo. S svojimi dosežki so tudi krepili ugled naše dežele v mednarodnem merilu in obogatili njeno podobo. Gre za skupino dvaintridesetih izseljencev iz Furlanije-Juljske krajine ali njihovih potomcev s petih celin in več kot dvajsetih različnih držav, ki so bili včeraj v deželnem svetu v okviru praznovanj ob 50-letnici prve seje deželnega sveta odlikovani s kolajno za zasluge. Posebna priznanja so uglednim posameznikom različnih generacij, ki so se uveljavili v podjetniškem, finančnem, umetniškem svetu in na številnih drugih področjih, podelili deželna predsednica Debora Serracchiani, predsednik deželnega sveta Franco Iacop in pristojni deželni odbornik Gianni Torrenti.

Med dvaintridesetimi dobitniki priznanja so bili tudi Nathan Carlig, Pio Cencigh, Walter Cernoia in César Luis De Luca - Zabrieszach, ki so po rodu iz Nadiških in Karnajskih dolin. Dežela jim je priznanje podelila na predlog Zveze slovenskih izseljencev Furlanije-Juljske krajine - Slovenci po svetu. Ostalih 28 priznanj so dobili člani petih drugih organizacij, in sicer Izseljencev iz Juljske krajine v svetu, Združenja izseljencev-delavcev FJK, Furlanske ustanove za socialno in kulturno pomoč izseljencem, Ustanove Furlanija v svetu in Deželne ustanove ACLI za probleme delavcev-emigrantov.

Šestindvajsetletni Nathan Carlig je vnuk nekdanjega rudarja, ki se je iz okolice Špetra izselil v Belgijo. V svojem rojstnem mestu Liegeu je mladi Carlig že pet let tudi predsednik krožka Zveze slovenskih izseljencev FJK - Slovenci po svetu, ki šteje približno 250 članov. Sicer pa se je potomec beneškega rudarja uveljavil kot raziskovalec papirologije in paleografije ter je že sodeloval s številnimi univerzami po vsem svetu, med drugim tudi s pariško Sorbono, študiral pa je tudi v Firencah, kjer ima svoj sedež tudi najstarejši inštitut za papirologijo v Italiji, ki je eden izmed vodilnih na svetu.

Pio Cencigh, tiskar iz Pleštišč v občini Tipana, ki je 40 let delal za časopis Corriere del Ticino, je prav tako med najbolj aktivnimi člani Zveze slovenskih izseljencev (od leta 1977 je predsednik krožka v švicarskem Ticinu, od leta 1988 pa tudi Evropske federacije Zveze). Sodeluje tudi s konzulatom v Luganu, kjer organizirajo tudi tečaje slovensčine. Še vedno ohranja živ stik z rodno vasjo, kjer je med drugim tudi poskrbel za obnovo križevega pota v slovenskem jeziku v pleštiški cerkvi. Ukvarja se tudi s številnimi humanitarnimi pobudami.

Walter Cernoia je po rodu iz Čedad, zdaj pa živi v Londonu. Od leta 2010 je častni direktor Evropske investicijske banke, s katero na različnih funkcijah sodeluje že od leta 1982. Bil je tudi direktor oddelka za Srednjo in Vzhodno Evropo ter Balkan, vodil je oddelek za posojila državam bivše Jugoslavije takoj po njenem razpadu in je nasploh poznan in uveljavljen v bančnem in finančnem svetu.

César Luis De Luca - Zabrieszach je po rodu iz Tarčmuna v občini Sovodnja in je potomec beneškega fotografa Tina Piernovega in mons. Ivana Trinka. Rodil se je v Buenos Airesu in se je uveljavil kot fotograf. Njegove fotoreportaže o vojni na Balkanu in v Srednjem vzhodu so objavili v različnih revijah, bil je tudi prvi Južnoameričan, ki je leta 2001 s svojim fotografskim aparatom posnel tero-

ristični napad na stolpa dvojčka WTC. Med drugim je fotografiral tudi na letošnjem svetovnem nogometnem prvenstvu v Braziliji.

Deželna guvernerka Serracchiani je v svojem uvodnem nagovoru poudarila, da Dežela nikoli ni pozabila svojih rojakov, ki živijo v tujini, in da je tudi v zadnjem akcijskem načrtu kar nekaj ukrepov, ki so posebej namenjeni njim. Dežela čuti namreč za svojo dolžnost, je povedala predsednica FJK, da ohranja spomin na del zgodovine našega ozemlja, ki so ga večkrat zaznamovali uspehi in ponos, pa tudi potrebe in tiho trpljenje. Deželne rojake pa je imenovala za antene naše dežele v tujini. Serracchiani je govorila tudi o sodobni mobilnosti in mladih, ki se selijo v tujino, včerajšnja priznanja pa je označila kot simbol nepretgane vezi in živega dialoga, ki se stalno krepi, ter zahvale Dežele protagonistom izseljenstva. (NM)

Od leve deželna svetnica Stefano Ukmar in Igor Gabrovec, predsednik Zveze slovenskih izseljencev FJK Dante Del Medico, Nathan Carlig, Pio Cencigh, predsednica FJK Debora Serracchiani, predsednik deželnega sveta Franco Iacop, deželni odbornik Gianni Torrenti, Walter Cernoia in César Luis De Luca - Zabrieszach

NM



BARDO - Končano kulturno dogajanje na Planetu Bardo

Za zaključek še razstava likovnih del

Dela je na likovni koloniji ustvarilo 7 umetnikov iz štirih držav - Poleg tega med tednom še vrsta glasbenih dogodkov in knjižnih predstavitev



Sobotno razstavo je odprl župan Guido Marchiol

NM

BARDO - Z odprtjem razstave umetnikov, ki so sodelovali na likovni koloniji, se je v soboto zvečer v centru Stolberg zaključila letošnja izvedba prireditve Planet Bardo, ki jo že štiri leta organizira Občina Bardo in ki predstavlja različne kulturne pobude, kot so likovna kolonija, glasbeni dogodki, predstavitve knjig. Likovne kolonije so se tudi letos udeležili umetniki iz različnih držav, in sicer Anne Marie Letenre iz Belgije, Dea Volarič in Jože Subic iz Slovenije, Wolfgang Bucha iz Avstrije ter Carlo Vidoni, Marisa Plos in Roberto Tiggelli iz Italije. Njim sta se pridružila, in to je bila novost te izvedbe, tudi novinar in pesnik Miha Obič ter mladi ilustrator Fausto Gonzalez, ki sta s svojimi besedami in risbami predstavila svoje izkušnje in vtise (dela so na vpogled na spletni strani občine <http://www.comune.lusevera.ud.it>).

Sobotnega odprtja sta se med drugimi udeležila tudi komisar Gorske skupnosti Ter Nediža Brda Sandro Rocco in deželna svetnica Silvana Cremaschi, ki je še posebej poudarila pomen takšnih pobud, saj omogočajo spoznavanje krajev, kultur in jezikov, ki so pomemben del Furlanije-Juljske krajine. Cremaschijeva je tudi povedala, da si bo v bodoče skupaj s svojimi kolegi še posebej prizadevala, da bi bile gorske vasi deležne tiste storitev, ki bi pomagale pri vrnitvi ljudi v rojstne kraje. (NM)

KONSTANCA - V takratnem dogajanju preko celjskih grofov udeleženi tudi Slovenci

Koncil pred 600 leti krojil usodo krščanske Evrope

KONSTANCA - Mesto Konstanca ob Bodenskem jezeru, v nemški deželi Baden-Wuerttemberg, šteje danes okrog 80 tisoč prebivalcev. V letih 1414-1418 je bilo mesto središče verskega in političnega dogajanja v Evropi. Pred šesto leti je namreč tu potekal cerkveni zbor, kjer so takratni največji misleci in politiki krojili usodo zahodne (krščanske) Evrope. Tu so 6. julija 1415 med drugimi začeli soditi teologu in pridigarju Janu Husu in ga kmalu zatem obsodili. To je bil začetek burnega obdobja v življenju Cerkve in evropske družbe nasploh, ki je v naslednjih sto letih pripeljala do razkola.

V Konstanci se je v času koncila znašel protipapež Janez XXIII., ki je sicer iz malega pristaniškega mesteca moral pobegniti, kardinali pa so leta 1417 izbrali novega papeža, Martina V., iz plemiške družine Colonna. Uradna Cerkven ni nikoli priznala protipapeža. Na novega Janeza XXIII. je bilo treba počakati več kakor pol tisočletja, saj je to ime prevzel Angelo Roncalli. Kakšna čudna naključja!

V Konstanci so se na okroglo obletnico dobro pripravili. Izkoristiti jo nameravajo predvsem

za promocijo turizma. Najrazličnejše prireditve se bodo odvijale v naslednjih petih - šestih letih. Nekaj pomembnih dogodkov se je že zvrstilo, druge šele pripravljajo. Naj omenimo le tri pomembne razstave. Do 21. septembra je v koncilski palači na ogled izredno bogata razstava. Na ogled je okrog 300 eksponatov, ki so jih posodili muzeji in kulturne ustanove iz številnih evropskih dežel.

Omeniti velja, da v mestu še zmeraj stoji (obnovljena) srednjeveška koncilski palača, kjer so takratni cerkveni in svetni dostojanstveniki krojili usodo duha in sveta in smo, po malem, bili soudeleženi tudi Slovenci, preko celjskih grofov in njihovih sorodstvenih vezi.

Del koncilskih dogajanj se je odvijal tudi v prostorih samostana v Konstanci, ki tudi velja za obvezno točko ogleda ob 600-letnici.

V pristanišču pa je taka točka mogočen, osem metrov visok spomenik, Imperia, ženske figure, ki naj bi ponazarjala več sto prostitutk, ki so ob tako pomembnem zborovanju prihitele v mesto in računale na dober zaslužek. (V.K.)



Spomenik Imperia je posvečen »koncilskim« prostitutkam



OBČINA TRST - Odbornik Montesano predstavil količnike davkov Imu, Tasi in Tari

Začetek razprave o občinskih davkih

S predstavitvenim poročilom občinskega odbornika za proračun Mattea Montesana se je sinoči v tržaškem občinskem svetu začela razprava o tako imenovanem enotnem občinskem davku (Iuc). Slednji zaobjema tri osnovne občinske davke, in sicer davek na nepremičnine Imu, davek na tako imenovane nedeljive storitve Tasi (ki zadeva plačilo stroškov za javno razsvetljavo, upravljanje cest, semaforjev, pa tudi davek na osnovno bivališče) in davek na odvajanje odpadkov Tari (nekdanji davek Tarsu).

O enotnem občinskem davku Iuc sta prejšnji teden že razpravljali občinski komisiji za proračun (ki ji predseduje občinski svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab) in za gospodarske dejavnosti. Obe sta iznesli pozitivno mnenje o odloku levosredinske občinske uprave.

V odloku občinske uprave znaša



Matteo Montesano

osnovni količnik davka na nepremičnine Imu 3,9 promile za glavna stanovanja prestižnih kategorij (A1, A8 in A9). Davek na drugo stanovanje (biva-

lišče je izvzeto) je razčlenjen: 4 promile za ljudska stanovanja, 5,3 promila za stanovanja oddana brezplačno v najem, 6,5 promila za stanovanja z najemninso pogodbo, 8,45 promila za trgovine in delavnice, 8,5 promila za zazidljiva zemljišča, 9,7 promila za poslopja kategorije D, 10 promilov za ostale nepremičnine.

Za davek na nedeljive storitve sta predvidena dva količnika: 2,5 in 3,3 promila. Prvi bo veljal za stanovanja in nepremičnine s katastrsko vrednostjo pod 300 evri in bo omogočil odbitek v višini 130 evrov (za višje katastrske vrednosti - do 600 evrov - bodo predvideni nižji odbitki). Drugi količnik, 3,3 promila, bo veljal za stanovanja s katastrsko vrednostjo nad 600 evri. Za kmečka poslopja je predviden količnik 0,5 promila, brez odbitka. Osebe z nizkimi osebnimi dohodki bodo izvzeti plačila tega davka.

Novi davek na odpadke (oziroma odvoz odpadkov) Tari predvideva različne količnike, ki so odvisni tako od števila bivaajočih kot od obsega stanovanja (števila kvadratnih metrov).

K odloku občinske uprave je bilo predloženih skupno 71 popravkov. 38 jih zadeva davek na nepremičnine Imu, 31 davek za nedeljive storitve Tasi, dva pa davek na odpadke Tari.

Po Montesanovi predstavitvi enotnega občinskega davka Iuc se je začela razprava, ki se je zavlekla pozno v noč. Po predvidevanjih naj bi mestna skupščina odobrila odlok danes v jutranjih urah. Odobritev je nujna, saj predstavlja odlok nujno postavko občinskega proračuna. Zato ni predvideti bistvenih sprememb količnikov.

Že jutri je namreč na sporedu nova občinska seja, na kateri bo tekla razprava prav o proračunu.

M.K.

OBČINA TRST - Obisk gospodarske delegacije iz Xiamena

Kitajski »Guliver« v Trstu

LilipuTrst - tako se verjetno kitajskemu okraju Xiamen (beri: Šjamen) kaže mesto v Zalivu. Čeprav je tržaški občinski odbornik za gospodarski razvoj Edi Kraus med včerajšnjo tiskovno konferenco ob izteku delovnega srečanja med gospodarsko delegacijo iz tega kitajskega predela in tržaškimi gospodarstveniki na sedežu krajevne Zveze industrijcev izpostavil številne podobnosti med obema krajevma (obe mesti ležita ob morju, imata pristanišče, razvijata raziskovalne dejavnosti), pa obstajata med njima razlike Defoejevskih razsežnosti.

Okraj Xiamen leži nasproti Tajvana, postal je ena prvih gospodarskih »prostitih con«, s katerimi je Dengova Kitajska začela konkurirati takrat še britanskemu Hong Kongu. Odtlej se je skokovito razvil, sedaj šteje kakih 5 milijonov prebivalcev (celotni okraj), samo mesto pa 2 milijona 600 tisoč. 13-krat več kot Trst.

Njegovo pristanišče sodi med dvajset največjih na svetu, letni pretovor je znašal lani 190 milijonov ton, (Trst 56 milijonov ton, a od teh je dobršen del, 41 milijonov prispevala nafta ...), pretovor zabožnikov 8 milijonov teu (Trst 456 tisoč).

Kljub tem očitnim razlikam je pred nekaj meseci kitajsko veleposlaništvo v Rimu izrazilo tržaški občinski upravi željo po obisku gospodarske delegacije iz Xiamena v Trstu. Odbornik za gospodarski razvoj Kraus je takoj izkoristil ponujeno priložnost, tako se je včeraj 6-članska delegacija največjih gospodarskih danosti iz Xiamena (vodil jo je Cangzhou Zhan) obiskala mesto, si ogledala pristanišče, se srečala s tamkajšnjimi upravitelji in operaterji, še posebej pa so se s krajevnimi gospodarskimi predstavniki pogovorila o možnostih kooperacije, sodelovanja in investiranja.

Gostje iz Daljnega vzhoda je zanimalo sodelovanje predvsem na treh področjih: ladjedelstvu, biotehnologijah in varstvu okolja. Fincantieri bi lahko postal zanimiv partner na področju ladjedelstva, a delegacija iz Xiamena je bila pozorna tudi na gradnjo luksuznih jaht (kaže, da so postale jahte za petične Kitajce pravi ko-

njiček ...), zato ni izključeno sodelovanje tudi na tem področju.

Trst je znan po znanstveno-raziskovalni dejavnosti. V Xiamenu naj bi izkoristili tukajšnje dosežke predvsem na področju biotehnologije. Ob tem je bil govor še o prijemih za zaščito in varstvo okolje, ki postaja za kitajski gospodarstvo zelo razviti okraj vse večji problem.

Na zaključni tiskovni konferenci je Zhan zelo pozitivno ocenil obisk. To naj bi bil prvi korak na poti k tesnejšemu sodelovanju med obema mestoma, ki ga bodo utrdili ob obisku tržaških gospodarstvenikov na Kitajskem, saj vabila iz guliverskega Xiamena ne gre prezreti.

M.K.



Sprejem kitajskih gostov na tržaški občini: tretji z desne Kraus, četrti Zhan

ŠKEDENJ Arvedi tudi uradno za železarno

Italijanski železarski koncern Arvedi je včeraj v Piombinu, kjer ima sedež uprava, uradno vložil predlog za prevzem škedenjske železarne. Novico o koraku Arvedija je sporočila predsednica deželnega odbora Debora Serracchiani, ki ocenjuje, da postopek za zamenjavo lastništva škedenjskega obrata poteka v skladu s pričakovanji.

Sedaj je na potezi ministristvo za gospodarski razvoj, ki mora v skladu z zakonodajo o kriznih situacijah ter izrednih komisarskih upravah formalno dovoliti prevzem železarne. Serracchianijeva podčrtuje, da bo Dežela še naprej, kot doslej, pozorno spremljala dogajanja okrog železarne.

MESTNI PREVOZ - Po sobotni okvari tehniki pregledujejo progo

Tramvaj še miruje



Openski tramvaj ponovno miruje. Do kdaj?

FOTODAMJ@N

Openski tramvaj prav zares nima sreče. Po slovesni vožnji v prvih dneh julija, zapletih zaradi pridobivanja dovoljenj in testiranj se je zapletlo tudi pri začetku rednih voženj. Že na prvi dan rednih voženj je prišlo do okvare, zaradi katere je podjetje Trieste Trasporti, ki je za posodobitev tramvajev in temeljitov obnovitev proge pripravilo milijon evrov, takoj prekinilo obratovanje.

Tako je že v soboto popoldne openski tramvaj moral ponovno na prisilno mirovanje. V nedeljo so pristojni pregledovali odsek proge, na katerem je prišlo do okvare jeklenega kabla (kabel se je iztaknil). Opravili so tudi nekaj testnih voženj, ki pa niso minile brezhibno, zaradi česar so včeraj opravili še druge preglede, posebno pozornost pa so namenili kablju, ki se je v soboto iztaknil.

In kdaj bo tramvaj po panoramski progi vozil domačine in turiste? V podjetju Trieste Trasporti so nam pojasnili, da se bo redna vožnja tramvaja - če bo šlo vse po sreči - začela jutri. Izvedeli smo, da se bodo danes osredotočili še na kolesca, ki vežejo kabel, nakar bi morali sprejeti odločitev. Medtem pa imajo tehniki pod nadzorom tudi tehnično napako, do katere je prišlo na tramvaju številka 406 v soboto dopoldne. Do težav napajanja sistema naj bi po zagotovilih Trieste Trasporti prišlo le enkrat in le na enem tramvaju (št. 406), a kljub temu v remizi še naprej izvajajo tehnične preglede. (sc)

Medalja za zasluge

Župan Roberto Cosolini je včeraj sprejel šest Tržačanov, ki so na različnih cestlinah pustili močno sled. Medaljo je podelil svetovno znani kuharici in lastnici prestižnih restavracij v New Yorku Lidi Bastianich, direktorju založniške skupine Il Globo - La Fiamma v Avstraliji Dariu Nelliju, univerzitetnemu profesorju v Kanadi Konradu Eisenbichlerju, največjemu podjetniku v gradbenem sektorju v Južni Afriki Nicolòju Cladiu Giuricichu, farmacevtskemu podjetniku v Braziliji Claudiu Ferrandi in Ruggeru Melanu, vodilnemu funkcionarju v Bruslju.

Kako so se igrali nekoč?

Nocoj ob 20.30 bo na turistični kmetiji Milič v Zagradcu (Zgonik) iz niza Poletni večeri na Krasu mogoče prisluhniti srečanju na temo Kako so se nekoč igrali? Liliانا Bamboschek bo govorila o tem, kako so se nekoč igrali otroci in kaj vse pogreša današnja mladina, ki je odvisna od računalniških igrice.

Prireditve za otroke

Energija je tema srečanj prireditve Spazi Urbani in Gioco. Danes bo med 17.30 in 19. uro pestro v parku v Ul. Orlandini. V vrtcu Pallini bo zabavno med 17. in 19. uro. Jutri se bo dogajalo pri jezeru v Bazovici, kamor se je mogoče zateči na bralno urico med 17.30 in 18.30. Med 17.45 in 19. uro pa bo zabavno tudi v muzeju Sartorio. V četrtek gredo otroci s starši lahko na kopalnice Lanterna med 9.15 in 12.15. V parku v Ul. Orlandini bo zabavno med 17.30 in 19. uro.

Branje za malčke

Na sedežu jasli Nuovo Guscio (na griču sv. Justa) bodo danes ob 17. uri bralni seansi lahko prisluhnili malčki do 3. leta starosti. V četrtek ob 10. uri pa je na kopalšču Lanterna predvidena bralna urica za otroke med 3. in 6. letom starosti.

Pokrajina in Facebook

Pokrajinski svetnik Claudio Grizon je predlagal, da bi tudi Pokrajina Trst imela Facebook stran, na kateri bi lahko bolje komunicirali z občani. Predlog bo v naslednjih dneh predstavil predsednici.



ZNANOST - Septembra se v Trst vrača znanstvena prireditve Trieste Next s stotimi dogodki

EnergETHIC je naslov tretje izdaje prireditve

Skoraj sto srečanj na dvajsetih različnih lokacijah, na katerih bo predavalo sto petdeset domačih in tujih predavateljev so podatki, ki bodo zaznamovali tretjo izdajo salona znanosti Trieste Next, ki bo v Trstu potekal med 26. in 28. septembrom. Podrobnosti letošnje izdaje, ki so jo poimenovali EnergETHIC, sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila župan Roberto Cosolini in rektor tržaške Univerze Maurizio Fermeglia, ki sta povedala, da bodo po hrani in vodi tokrat v fokus postavili energijo.

Osnovna tema prvega foruma pred dvema letoma je bila hrana, lani so govorili o vodi, letos pa bodo ugledni strokovnjaki govorili o energetskih vprašanjih, tokrat predvsem v luči podnebnih sprememb. Župan Cosolini se je na včerajšnji predstavitvi najprej zahvalil vsem pokroviteljem, ki sodelujejo pri realizaciji znanstvenega salona, ob tem pa je tudi dodal, da naše mesto s tem dogodkom pozitivno vpliva na ukrepe, ki lahko svet naredijo boljši. Župan je prepričan, da trenutni sistem ni trajnosten, saj je vedno več ljudi na svetu, povpraševanje po osnovnih dobrinah - hrani, vodi in energiji - pa narašča. Podobnega mnenja je tudi rektor Maurizio Fermeglia, ki je izpostavil podatek, da se bo tržaška Univerza predstavila s sedemindvajsetimi predavatelji, od katerih jih bo polovica žensk.

Program bo vsebinsko zelo bogat, v grobem je že načrtan, do nekaterih manjših sprememb lahko pride pri seznamu predavateljev, so pojasnili včeraj in dodali, da bo zvezdnik letošnje izdaje nemški filozof Julian Nida Rümelin, ki bo 26. septembra uradno odprl letošnjo prireditve. Srečanja bodo obravnavala klimatske spremembe, potencial obnovljivih virov, predstavili bodo superracionalnik, ki je najmočnejši v Italiji. Govorili bodo tudi o zgodovini energije v Italiji, zvezdni energiji, za širšo javnost bo najverjetneje najbolj zanimiv tisti del predavanj, na katerih bodo obravnavali stroške energije in energetski načrt Občine Trst.

Kot je že v navadi, bo prireditve Trieste Next poseben program namenila tudi šolskim otrokom. Za njih bodo pripravili razne tematske delavnice, v okviru katerih bodo izvedli tudi veliko o energetskem varčevanju. Drugo leto za-

pored pa bodo izvedli tudi akcijo, ki bo na temo energije omogočila ustvarjati septembrsko številko stripa Topolino. Posebno pozornost bodo organizatorji salona znanosti namenili tudi priložnostnim znanstvenim razstavam.

Naj spomnimo, da Trieste Next organizirajo Občina Trst, Univerza v Trstu in VeneziaPost v sodelovanju z Univerzo v Vidmu in visoko šolo Sissa. Pri njegovi realizaciji sodelujejo tudi partnerji, kot so Wärtsilä, Fundacija CRTrieste, Fincantieri ... Omenimo naj tudi, da se bodo srečanja dogajala na različnih lokacijah, osrednje prizorišče pa bo Veliki trg, kjer bodo potekale razne delavnice, predavanja in debate pa v mali dvorani operne hiše Verdi in avditoriju muzeja Revoltella. Več o programu pa na spletni strani www.triestenext.it. (sč)



Včerajšnja predstavitev znanstvene prireditve Trieste Next

FOTODAMJ@N

ISLAMSKA SKUPNOST - V športni palači v Čarboli zaključek ramadana

Očiščenje in preobrazba

Duhovno očiščenje posameznika, pa tudi utrjevanje vezi v skupnosti, solidarnost do drugih, še zlasti manj premožnih, priložnost za spravo ter ponovno vzpostavitev pretrganih vezi: vse to predstavlja muslimanski svetli mesec ramadan, ki se je včeraj zaključil tudi za pripadnike tržaške islamske skupnosti, ki so se dopoldne zbrali pri skupni molitvi in druženju v stari športni palači v Čarboli.

Namen enomesečnega posta, ki je predviden v obdobju ramadana, je preobrazba človeka, nam je pojasnil predsednik tržaškega Islamskega kulturnega središča Saleh Igbaria. Post namreč spodbuja človeka, naj bo bolj dejaven kot v drugih obdobjih leta, bolj solidaren do drugih.

Po besedah člana vodstva tržaškega islamskega središča Naderja Akkada je muslimanov na Tržaškem okoli 6000 in pripadajo 28 različnim narodnostim: verniki prihajajo iz Maroka, Alžirije, Tunizije, Libije, Egipta, Palestine, Jordanije, Sirije, Iraka, Kurdistan, Jemna, Katarja, Makedonije, Bosne in Hercegovine, Kosova, Albanije, Turčije, Afganistana, Pakistana, Bangladeša, Senegala,

Tržaški muslimani pripadajo 28 različnim narodnostim

FOTO DAMJ@N



Malijska, Toga, Nigerije, Nigerja, pa tudi iz zahodnoevropskih držav, kot so Italija, Francija, Nemčija in Španija, med njimi pa so tako

visoko izobražene osebe kot univerzitetni študentje in delavci.

Ker je bil včeraj delovni dan, se je praz-

novanja lahko udeležil le manjši del skupnosti. Skupno molitev je vodil imam Aziz Al Barikhi, doma iz Maroka, ki je zatem v arabsčini in italijanščini nagovoril prisotne ter kako je zaključek ramadana praznik, veselje pa je ne popolno zaradi trpljenja in nasilja, do katerih prihaja na različnih koncih sveta, predvsem v Palestini, Siriji, Iraku in drugod. Vernike je pozval, naj bodo enotni, čeprav pripadajo različnim narodnostim in kulturam in tolmačijo vero na različne načine. Potrebno je sprejemati bližnjega takšnega, kakršen je, saj smo vsi ljudje in zato podvrženi napakam. Imam je prisotne in še zlasti mlade pozval k temu, naj v sebi ohranijo to, kar so pridobili v obdobju posta in naj gredo proti toku, saj vera danes ni v modi, starši pa naj pomagajo otrokom, da uspešno prestanejo obdobje mladostništva ter ohranijo vero iz prepričanja, ne pa zaradi prisile. Prisotne je pozval tudi k darovanju krvi, prav tako je pozval k molitvi za Italijo, v kateri živijo tukajšnji muslimani, ki so po njegovih besedah dodana vrednost tako za državo kot za Trst.

Na podobni valovni dolžini so izzvenele besede gostov, se pravi predsednice Pokrajine Trst Marie Terese Bassa Poropat in tržaške podžupanje Fabiane Martini, ki sta med drugim izrazili zahvalo skupnosti, ki živi in deluje na Tržaškem, kjer je tudi integrirana, medtem ko je v imenu krajevne Katoliške cerkve pozdravil šentjakovski župnik in škofov vikar za koordinacijo pastore msgr. Roberto Rosa, ki je poudaril pomen različnosti, pa tudi potrebo po obrambi in pričevanju vere v današnji družbi. (iž)

MILJE - V nedeljo dopoldne zaradi prevrnjenega traktorja

Čezmejno reševanje



Na prizorišču je kar mrgolelo reševalcev z obeh strani meje

Območje slovensko-italijanske meje pri Miljah je bilo v nedeljo dopoldne prizorišče prave čezmejne reševalne akcije: gasilci iz Milj in Kopra, prostovoljci iz Hrvatinov ter zdravstveno osebje iz Italije in Slovenije so namreč priskočili na pomoč osebama, ki sta bili soudeleženi v nesreči: zgodilo se je okoli 10.40, ko se je blizu miljske Ul. Mulini, a na slovenski strani meje, prevrnil traktor, pri čemer je ena oseba ostala blokirana pod vozilom. Kot prvi so na prizorišče prišli gasilci iz Milj, ki so osebi pomagali priti izpod traktorja, kmalu zatem pa prepustili delo kolegom iz Kopra in Hrvatinov, ki so medtem prispele na kraj nesreče, medtem ko je gasilsko poveljstvo iz Trsta v pomoč poslalo tudi žerjav, na prizorišče pa je pripelo tudi zdravstveno osebje iz obeh držav. Reševanje je vsega skupaj trajalo manj kot uro, saj so se gasilske ekipe vrnile na sedež okoli 11.30.

KARABINJERJI Osem ovadb zaradi vožnje pod vplivom alkohola in drog

Vožnja pod vplivom alkohola in drog očitno postaja zaskrbljujoč pojav, zato so tržaški karabinjerji pretekli konec tedna poostri nadzor na krajevnih ulicah in cestah, pri čemer so osem oseb ovadili sodstvu, od katerih je bilo pet domačinov ter vozniki iz Pordenona, Neaplja ter Bosne in Hercegovine. Dve osebi so ovadili zaradi vožnje pod vplivom drog: gre za Tržačana, 41-letnega M.A. in 37-letnega S.L., ki so ju zasačili na Trgu stare mitnice oz. v Ul. Ucekar, medtem ko je ostalih šest vozilo pod vplivom alkohola: gre za 39-letnega M.A. iz BiH, ki je vozil po Ul. Oriani, dalje za 28-letno D.M.C. iz Trsta, 29-letnega U.A. iz Trsta, 35-letnega G.L. iz Neaplja, 26-letno Z.R. iz Trsta in 27-letnega V.S. iz Pordenona, ki so ga zasačili na Trgu stare mitnice.



NOVOST - Corriere della Sera o muzeju Diego de Henriquez

»Muzej hudobije« končno odprl vrata občinstvu

Včeraj uradna otvoritev, od danes do konca avgusta brezplačni ogled



Naslov reportaže o muzeju de Henriquez v Corriere della Sera izpod peresa znanega novinarja Gian Antonia Stelle

V nekdanji vojašnici v Ul. Cumanu so sinoči uradno odprli Vojni muzej za mir Diego de Henriquez. Gre za muzej z izrazito vojno tematiko in obenem jasnim protivojnim sporočilom v duhu njegovega ustanovitelja, ki je umrl leta 1974 v še ne povsem jasnih okoliščinah. De Henriquez je kot oficir italijanske vojske med drugim tudi odlično fotografiral okupirano Ljubljano (1941-1943), njegove posnetke hrani Muzej slovenske sodobne zgodovine. Muzej v Ul. Cumanu bo brezplačno na ogled do konca avgusta med 10. in 19. uro (ponedeljek zaprto), od septembra dalje pa bo vstopnina znašala pet evrov (štiri evre po znižani ceni).

Dnevnik Corriere della Sera je novemu muzeju posvetil reportažo izpod peresa znanega novinarja Gian Antonia Stelle z naslovom »Največji muzej hudobije«. Avtor v članku predstavlja bizarno osebnost de Henriqueza, ki je v vojaški uniformi spal v krsti, vse življenje pa si je prizadeval za prikaz človeške hudobije in norosti, ki ju pooseblja vojna. Tržačani so ga poznali kot norca topov (v krajevnem narečju el mato dei canoni), piše Stella. De Henriquez ni samo zbiral vseh vrst orožja, a je tudi raziskoval vlogo tržaških kolaboracionistov pri preganjanju Judov in antifašistov ter zelo dobro poznal ozadja Rižarne. V zvezi s tem je veliko sodeloval z novinarjem našega dnevnika Albinom Bubničem. Nekateri zato povezujejo njegovo smrt prav z Rižarno in kolaboracionizmom, čeprav o tem ni dokazov.

Milanski časnik izpostavlja predvsem dejstvo, da je de Henriquez vso svojo zapuščino predal Občini Trst. Mestna uprava je bila kar štirideset let (koliko županov in odborikov za kulturo se je ukvarjalo s tem vprašanjem?), da je gradivo uredila ter iz tega oblikovala muzej.

Stella je zbral izjave in pričevanja župana Roberta Cosolinija, ravnateljice mestnih muzejev Marie Masau Dan in zgodovinarja Lucia Fabija, Tržačana po rodu, ki živi na Vrhu Sv. Mihaela na Goriškem. Fabi napoveduje razvoj in širitev muzeja, ki naj bi s časom dobil mednarodne razsežnosti. Muzejskega gradiva niso uredili po narodni ali državni pripadnosti, ampak po vsebini, saj nima smisla, kot pravi Fabi, podžigati sovraštva in razkolov, saj med vojnam, kot vedno, trpijo vsi, zlasti pa civilno prebivalstvo.

OPČINE - Zadnji večer Poletja pod kostanjem Skd Tabor

Čarodeji pričarali vse mogoče razen vremena ...pa nič za to!

Če čarodeji niso pričarali primernega vremena za predstavo na prostem v četrtek zvečer na Opčinah, so pa, kar je najbolj pomembno, pričarali edinstveni glasbeno-čarodejski in akrobatski spektakel, ki ga publika, ki je do zadnjega razpoložljivega kotička zasedla dvorano Prosvetnega doma, ne bo zlahka pozabila.

S čarovnijo in ironijo začinjeni nastop sta ponudila Domenico Lannutti in Gaby Corbo, ki sta publiko dodobra pozabavala s strojem Saveriom in čarovnikom iz Ma-jelle. Corbova pa se je med nastopom izkazala tudi z akrobatsko točko, pri kateri je gledalcem kar zastal dih. Štajerc Magic Wladimir je dokazal, da je res izvrsten čarobni umetnik, ki zaslužno uživa evropsko slavo. Vikj, Eva in Tanja svoje čarovniške spretnosti vsakič začiniijo še s pomenljivimi in simpatičnimi skeči, tako da ostajajo zvesti svojemu načelu: zabavati sebe in druge. V Prosvetnem domu jim je to odlično uspelo! Elegantno in prefinjeno se je domači publiku predstavila Karly Ann oz. Nada Carli, ki je bila pravzaprav pobudnica tega srečanja čarodejev, ki se med sabo zelo dobro poznajo in cenijo, kar je bilo razvidno tudi pri odrskem nastopu, ki se je mestoma preselil v dvorano na veliko veselje gledalcev in predvsem otrok.

Z magičnim večerom se je torej zaključilo letošnje jubilejno Poletje pod kostanjem. Skd Tabor je letos ponovno dokazalo, da so take pobude dobrodošla popestritev poletnega dogajanja ter da velja na tej poti vztrajati, morda z manjšimi spremembami, ki jih zahteva premislek po desetletnem obdobju. Da je Poletje pod kostanjem prireditev, ki presega krajevene okvire in je postalo razpoznavni znak Skd Tabor, je poudaril tudi podpredsednik Zveze slovenskih kulturnih društev, Martin Lisjak, ki je društvu Tabor ob tej priložnosti izročil priznanje s spodbudnimi besedami, tako da je bil četrtkov večer za opensko društvo res pravi praznik.



Čarodeje je ob koncu predstave nagradil bučen aplavz občinstva

OKOLJE - Greenpeaceov »mavrični bojovnik« v nedeljo priplul v Trst

Preseči fosilna goriva

Glasnik organizacije kritično o vladi, ki »vrta črpališča v naših morjih« in zanemarija obnovljive vire

Deset mesecev po spopadu s posadko Esimita2, ko so protestirali proti sporni politiki ruskega energetskega kolosa Gazprom in njegovih milo rečeno vprašljivih načrtov vrtnanja novih črpališč fosilnih goriv pod Arktiko, so se aktivisti naravovarstvene organizacije Greenpeace v nedeljo vrnili v Trst. Tokrat so pripluli na 50-metrski jadrnici Rainbow Warrior, s katero vodijo informativno kampanjo proti vztrajanju na uporabi fosilnih goriv. Dan pred postankom v Trstu so obiskali Koper, kjer jih je pozdravil tudi slovenski predsednik Borut Pahor.

Vodja Greenpeaceove kampanje na temo energije in podnebja Luca Iacoboni je povedal, da je »mavrični bojovnik« s svojimi 1250 kvadratnimi metri jader dokaz, kako je mogoče izkoristiti čisto energijo vetra. Ta in drugi obnovljivi viri lahko tudi na drugih področjih nadomestijo fosilna goriva, ki danes dušijo planet in ljudi. »Tudi v Trstu želimo izraziti solidarnost ljudem, ki s posledicami na zdravju plačujejo račun za zlorabo teh zastarelih onesnažujočih virov,« je dejal in kritiziral tudi premierja Mattea Renzija, ki se je porogljivo izrazil o kritikah na račun pretirane rabe premoga, nafte in plina ter »vztraja pri nameri, da bi v italijanskih morjih vrtali črpališča fosilnih goriv«. Taka politika italijanske vlade, ki obenem zavira investicije v razvoj obnovljivih virov, je po oceni Greenpeacea »slepa in neperspektivna«.



Pupkin kabarett

Najbolj »nestabilna« tržaška gledališka skupina Pupkin kabarett bo nocoj ob 21. uri nastopila na najbolj »norem tržaškem prizorišču«, pri lokalu Il posto delle fragole v parku nekdanje psihiatrične bolnišnice. Kako bo kraj, ki je navdihoval Franca Basaglia v njegovi reformi psihiatrije, učinkoval na kabaretiste? To bomo lahko odkrili na predstavi z naslovom Back to insane asylum. Nastop sodi v spored Lunatico festivala, pred njim pa bo ob 19. uri degustacija krajevnih pridelkov.

Džez na Trgu Verdi

Glasbeni niz TriesteLovesJazz ponuja tudi nocoj zanimiv koncertni večer na Verdijevem trgu. Najprej bo ob 21. uri nastopil mlad tržaški kitarist Emanuele Graffiti s svojim triom in predstavil projekt Zen garden, sledil pa bo nastop kvinteta saksofonista Marca Castellija s skladbami in novega cd-ja Porti di mare, ki bo izšel jeseni. Vstop je prost.

Zadnji večer v muzeju

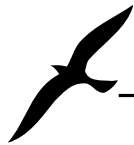
V gledališkem muzeju Schmidl bo nocoj med 20. in 23. uro zadnji poletni večer sezone. Kurator Stefano Bianchi bo ob 20.15 vodil ogled razstave o scenografiji »La scena dipinta« in predstavil novo pridobljeno zbirko 23 scenskih osnutkov Lorenza Giudicellija. Ob 21.30 sledi razgovor s scenografom Uldericom Mananijem.

Slike Nadje Moncheri

V občinski likovni galeriji na Velikem trgu 4 bodo drevi ob 18.30 odprli samostojno razstavo tržaške slikarke Nadje Moncheri »...ed infine la terra«. Umetnico, ki se navdihuje v dinamiki narave, in njene novejšje stvaritve, v katerih presega zgolj slikarsko tehniko in sega v tridimenzionalni prostor, bo predstavil kritik Enzo Santese. Razstava bo na ogled do 24. avgusta vse dni med 10. in 13. ter 17. in 20. uro.

Gasilci v Ul. San Vito

Gasilci so morali včeraj dopoldne okoli 9.30 poseči v Ul. San Vito, kjer je v stanovanju v tretjem nadstropju nekega poslopja zago-relo. Po prvih ugotovitvah naj bi se vnela pregreta mikrovalovna pečica, vendar so gasilci kmalu pogasili plamene, pa tudi poškodovanih ni bilo.



Včeraj danes

Danes, **TOREK, 29. julija 2014**

MARTA

Sonce vzide ob 5.45 in zatone ob 20.38
- Dolžina dneva 14.53 - Luna vzide ob 8.15 in zatone ob 21.30.

Jutri, **SREDA, 30. julija 2014**

JULITA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 29 stopinj C, zračni tlak 1007 mb ustaljen, vlaga 75-odstotna, veter 5 km na uro jugovzhodnik, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 24 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 2. avgusta 2014:

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Borzni trg 12 - 040 367967, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Borzni trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Rossetti 33 - 040 633080.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

ARISTON - 18.45, 21.15 »La sedia della felicità«.

CINEMA DEI FABBRI - 18.15, 21.00 »The Flowers of War - I fiori della guerra«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.30, 20.10, 22.10 »Mai così vicini«, 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Una notte in giallo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 18.10, 20.10 »Rompicapo a New York«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 21.50 »In ordine di sparizione«.

KOPER - PLANET TUŠ - 16.45, 18.00, 20.20 »22 Jump Street: Mladeniča na

faksu«, 16.30 »Avioni 2: V akciji«, 16.00, 18.20 »Avioni 2: V akciji 3D«, 18.25 »Kako izuriti svojega zmaja 2«, 16.15 »Kako izuriti svojega zmaja 2 3D«, 20.40 »Očiščenje: Anarhija«, 16.10, 18.15, 20.30 »Pa ne že spet ti!«, 19.00, 21.00 »Transformerji: doba izumrtja«, 16.00, 18.30, 20.10 »Zora planeta opic«.

LJUDSKI VRT - 21.15 »Captain Philips - Attacco in mare aperto«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.30, 19.15, 21.15 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«, Dvorana 2: 16.30, 18.15, 20.00, 21.40 »Disney's Maleficent«, 16.30 »Il magico mondo di Oz«, Dvorana 3: 16.30, 22.00 »Babysitting«, 18.20, 20.10 »Provetta d'amore«, Dvorana 4: 22.00 »Insieme per forza«, 16.30, 18.00, 20.00, 22.00 »Anarchia - La notte del giudizio«.

THE SPACE CINEMA - 16.20, 18.30, 20.20, 21.40 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«, 17.30, 20.50 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione 3D«, 16.15, 18.15 »Mai così vicini«, 16.20 »Il magico mondo di Oz«, 16.40 »Disney's Maleficent«, 16.40, 19.05, 21.30 »Anarchia - La notte del giudizio«, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Provetta d'amore«, 21.30 »The Big Wedding«, 19.30, 21.50 »La Bella e la Bestia«, 19.00, 21.30 »Romeo e Giulietta«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.30 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«, Dvorana 2: 18.00 »Maleficent«, 20.00 »Per un pugno di dollari«, 21.45 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«, Dvorana 3: 18.00, 21.15 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione 3D«, Dvorana 4: 17.45, 20.00, 22.10 »Anarchia - La notte del giudizio«, Dvorana 5: 18.00, 20.10, 22.15 »Una notte in giallo«.

Osmice

DRUŽINA TERČON ima v Mavhinjah odprto osmico. Toplo vabljeni! Tel.: 040-299450.

GROZDANA IN EDO sta odprla osmico v Repnu št. 18. Tel. št.: 040-327472.

MARKO REBULA je v Slivnem št. 6 odprl osmico. Vesel bo vašega obiska! Tel.: 347-5686191.

OSMICA je odprta pri Normi v Mavhinjah. Tel. št.: 040-299806.

OSMICA Starec je odprta, Boljunec 623.

OSMICO sta odprla Ervin in Marčelo Doljak v Samatorci št. 49. Tel.: 040-229180.

OSMICO je odprl Zidarič, Praprot št. 23.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medji vasi št. 14. Tel. 040-208632.

PRI JURČEVIH v Cerovljah smo odprli osmico. Vabljeni!

V KOLUDROVCI je Skupek odprl osmico. Tel. 040-2296038.

V LONJERJU ima Gabrijel osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek. Tel.: 338-3976187.

V SALEŽU N'PULJH je odprta osmica. Vabljeni!

Čestitke

Danes ERIK BLASON praznuje 7. rojstni dan. Skupaj s svojimi sošolci in prijatelji bo velika »fešta«. Mnogo srečnih in veselih dni mu želijo mama, tata, bratec Alan, nono Renato, nona Miranda ter stric Andrej, teta Isabella, Marko in Ivana.

Mali oglasi

OPEL CORSA, 1.4 ELEGANCE, letnik 2001, 66 KW, 111.000 km, EURO 4, ABS, ESP, avtoradio s CD predvajalnikom, lita platišča, redno servisiran, prodam. Cena po dogovoru. Tel.: 349-6081244.

DOBIL SEM KLJUČ znamke volkswagen, na Opčinah blizu osnovne šole F. Bevk. Pokličite na tel. št.: 349-7645810.

IZKUŠEN VILIČAR in skladiščnik s potrdilom In Design išče delo. Tel. št.: 327-7409432.

IŠČEM malega psa, nemškega ovčarja. Tel. št.: 334-7474223 (od 17. do 18. ure).

IŠČEMO FOTOGRAFIJE in vozne karte za bodočo knjigo o železnici Trst-Hrpelje-Kozina po dolini Glinščice. Tel. št.: 040-572655 ali jelercic@libero.it.

PODARIM malo muco. Tel. št.: 349-6617287.

PRODAM avto fiat panda 900, letnik 1998, v dobrem stanju. Tel. št.: 040-824528 ali 320-6436237.

PRODAM avto golf, 1900, TDI, letnik 2007. Cena: 5.000 evrov. Tel.: 348-7373284.

PRODAM hišo v Prebenegu. Tel. 040-232577 (sporočilo lahko pustite tudi telefonski tajnici).

PRODAM knjige za vse smeri liceja Prešeren (Trst) in za klasični licej Trubar (Gorica). Tel. št.: 040-208002.

PRODAM poročno obleko, atelier Carlo Pignatelli, ekstremna prefinjenost, blago svila saten, barva champagne. Cena: 2.600 evrov. Tel.: 320-1614713, za slike pišite na: denis.m75@gmail.com

PRODAM ŠOLSKE UČBENIKE za prvi, drugi in tretji razred srednje šole Igo Gruden v Nabrežini. Tel. št.: 040-200984.

V GABROVCU oddam v najem opremljeno stanovanje. Kuhinja, spalna soba, kopalnica, dnevna soba. Tel.: 347-6259771.

V NEDELJO, 20. JULIJA, na odbojgarskem turnirju v Nabrežini, sem izgubil mobilni telefon znamke samsung. Najditelj dobi nagrado. Tel.: 335-5476663.

V ZGONIKU oddam v najem majhno hišo: dnevna soba s kuhinjskim kotom, spalnica, kopalnica, dvorišče. Tel.: 335-1474621.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je ministrstvo za šolstvo določilo rok za telematsko predstavitev modela B (izbira šol). Predstavitev zadeva učno osebje, ki je vključeno v zavodske in tudi v pokrajinske lestvice. Model B bo mogoče predstaviti do ponedeljka, 4. avgusta, ob 14.00. Tozadevna okrožnica je objavljena na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it). **PREDŠOLSKI PROGRAM** »Šolski zvonec že zvoni« v slovenskem Dijaškem domu S. Kosovela, od 1. do 5. septembra za otroke, ki obiskujejo osnovno in nižjo šolo s slovenskim učnim jezikom. Dnevni program predvideva utrjevanje učne snovi in kvalitetno priravo na novo šolsko leto ter razne delavnice (športno, gledališko, jezikovno). Info in vpisi v Ul. Ginnastica 72, od ponedeljka do petka od 8. do 16. ure na tel. št. 040-573141 ali urad@dijski.it.

Izleti

DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA organizira odhod v Lurd in na Azurno obalo od 20. do 24. avgusta. Imamo še nekaj prostih mest. Info na tel. št. 00386-41573326 (Marija).

Obvestila

ZALOŽBA MLADIKA IN ZTT sporočata, da je možno naročiti šolske knjige na sedežu založbe Mladika, Ul. Donizzetti 3. Urnik: ponedeljek in petek 8.30-12.30; sredo 15.00-19.00. Tel. št. 040-633307 ali ts360srl@gmail.com.

AGRARNA SKUPNOST JUSOV-SRENJ vabi predsednike upravnega in nadzornega odbora Jusov-Srenj v tržaški pokrajini na sejo glavnega odbora, ki se bo odvijala danes, 29. julija, ob 20.30 v sejni dvorani Mirka Špacapana na sedežu na Padričah.

NSK - ODDELEK ZA MLADE BRALCE, Ul. Filzi 14, sporoča, da bo do petka, 1. avgusta, odprt z urnikom: danes 9.00-13.00; v sredo 13.00-17.00; v četrtek 13.00-17.00. Od petka, 1., do nedelje, 31. avgusta, bo oddelek zaprt. Od ponedeljka, 1. septembra, bo ponovno odprt po običajnem urniku.

SOCIALNO SKRBSTVO OBČIN OKRAJA 1.1. obvešča, da skupna informativna točka, ki deluje ob torkih od 9. do 11. ure in Socialni urad, ki je za javnost odprt ob petkih od 8.30 do 10.30, julija ne bosta sprejemala strank zaradi preureditve notranjih prostorov občinske stavbe v Naselju Sv. Mavra 124.

ANED - Združenje bivših deportirancev v nacističnih taboriščih obvešča, da bo urad v ulici Rio Primario 1, zaprt od petka, 1., do 31. avgusta.

FC PRIMORJE vabi na Prosek na šagro z bogato ponudbo specialitet na žaru, plesi ter z glasbo v živo: v petek, 1. avgusta, Blue Night Band; v soboto, 2. avgusta, ansambel L & F Band; v nedeljo, 3. avgusta, ansambel Souvenir.

OBČINE DEVIN NABREŽINA, ZGONIK IN REPENTABOR prireajo dvotedensko letovanje v toplicah v Abano Terme (PD) za 50 starejših občanov od 31. avgusta do 14. septembra. Udeležijo se ga lahko občani over 65 s stalnim prebivališčem v eni od navedenih občin. Prijavo, ki jo je treba izpolniti na ustreznih obrazcih ter vso potrebno dokumentacijo, je treba predložiti do 1. avgusta, na sedežu Urada za odnose z javnostjo - Kamnarska hiša Iga Grudna, Nabrežina 158, od pon. do sob., od 11. do 13. ure; v tajništvu občine Repentabor ali občine Zgonik od pon. do pet., od 9.30 do 12.00.

SKD JOŽE RAPOTEC iz Prebenega vabi na tradicionalno šagro v Prebenegu, od 1. do 4. avgusta.

ZVEZA CERKVENIH PEVSKIH ZBOROV obvešča, da bo avtobus za udeležence poletnega seminarja ZCPZ v Zrečah odpeljal v nedeljo, 3. avgusta, ob 14.30 izpred avtobusne postaje pri Šklavsu (gostilna-picerija Rino) v središču Opčin.

VAŠKE ORGANIZACIJE NA PROSEKU vabijo proizvajalce, ki želijo razstavljati in prodajati vino Prosekar proizvedenemu po izvornem načinu na prazniku sv. Martina na Proseku, da se prijavijo v tajništvo rajonskega sveta na Proseku do 8. avgusta. Tel. št. 040-225956 ali na primacircoscizio-ne@comune.trieste.it.

ZSKD obvešča, da bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti publikli do 12. septembra po poletnem urniku (9.00-13.00). Zaprti bodo od 11. do 15. avgusta.

GLASBENA MATICA obvešča cenjene stranke, da bo zaprta zaradi dopusta do 20. avgusta.

Prireditve

ZSKD - Razstavi Mario Magajna: evropski fotograf in Razstava slovenskih pesnikov in pisateljev iz Trsta sta do 1. avgusta na ogled v Knjižnici Cirila Kosmača v Tolminu (ponedeljek in torek 13.00-20.00; od srede do petka 8.00-15.00).

POLETNI VEČERI POD ZVEZDAMI - v soboto, 2. avgusta, ob 21.15 v borovem gozdičku v Praprotru prizor komedije Marjana Tomšiča »Češpe na figi« gledališke skupine KD Brce iz Gabrovice pri Komnu. Režija Sergej Verč, pomočnica režiserja Minu Kjuder. Vabljeni!

SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljunca vabi na ogled likovne razstave Pina Vecchieta v društvenem baru n' G'rici.

Prispevki

V spomin na Vojka Visintina daruje Barbara Ursič 25,00 evrov za MePZ Rdeča zvezda.

V spomin na Vojka Visintina daruje zbor Rdeča zvezda 100,00 evrov za Sklad Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin.

V spomin na Vojka Visintina daruje žena Vilma z družino 100,00 evrov za MePZ Rdeča zvezda, 100,00 evrov za MoPZ Rdeča zvezda, 100,00 evrov za MoPZ Vasilij Mirk in 100,00 evrov za MoPZ Vesna.

V spomin na drago Marijo Prašelj vd. Furlan darujejo Jolanda, Guerina in Palmira 60,00 evrov za Kulturni dom Prosek Kontovel.

Prijateljice Neda, Ivanka Milič, Ivanka Hrovatič, Olga, Anica Suc, Marta, Marija, Franka in Verica darujejo 180,00 evrov za repentabski zbor.

Marica in Roberta z družino darujeta 50,00 evrov za repentabski zbor.

Za OPZ Zvonček daruje Ema Guštin (Col 5) 20,00 evrov in družina Guštin - Destri 30,00 evrov.

V spomin na dragega strica Wiliama Sulinija daruje družina Golemac Anton 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

Dragemu Wiliamu v spomin daruje Nada in ostalo sorodstvo 100,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Križu.

Ob obletnici smrti Zdravka in Darija darujeta družini Rebula in Gregori 30,00 evrov za repentabsko cerkev.

V spomin na Carlota Tomšiča darujeta Magda in Neva 50,00 evrov za Slovensko Vincencijevo konferenco.

Namesto cvetja na grob Albine Škabar daruje Verica Škabar 20,00 evrov in Marica ter Roberta z družino 50,00 evrov za repentabsko cerkev.

Vse na svetu mine

vse se spremeni

le spomin na tebe

ostaja in živi

ker dom je prazen in molči

† V 91. letu starosti je zatisnila svoje oči naša draga teta

Vesna Fonda vd. Bernetič



Žalostno vest sporočata

nečaka Radivoj z ženo Ado in Ada z možem Albinom.

Od nje se bomo poslovili v četrtek, 31. julija, od 10. do 12. v ulici Costalunga. Sledila bo sveta maša ob 12.30 v cerkvi na Pesku.

Gročana, 29. julija 2014

Pogrebno podjetje Alabarda

Ciao teta Vesna

Zaira, Karin, Ketty

Draga Vesna, ohranili te bomo v lepem spominu.

Družini Grahonja in Sabadin



ČEDAD - Zaključil se je Mittelfest 2014

Znaki: ko se novo vrača k izhodišču Organizatorji zadovoljni z odzivom

Pozitiven obračun oblikovalcev, načrti za leto 2015 – Zaključni vikend postregel s kakovostnimi predstavami

Zadovoljni. Oblikovalci Mittelfesta 2014 so se pred nedeljskim zaključnim delom medijem podali prvi obračun. Bolj kot s »knjigovodskega« vidika – tudi tu je obračun pozitiven – je za novega umetniškega vodjo Franca Calabretta pomemben vsebinski aspekt. Ključni besedi sta kakovost in pestrost. Kljub časovnim omejitvam, vloga je prevzel marca letos, sta z Rito Maffei (gledališče, sam je oblikoval glasbeni del) uspešno pripravili program, ki je naletel na splošno odobravanje. Zanj pa je pomembno tudi dejstvo, da se je mesto, posebno prvi festivalski vikend, ki ga je nagradilo sončno vreme, množično vključilo v dogajanje (pripravili so vrsto dogodkov na raznih prizoriščih).

Na kvaliteto prisegata tudi predsednik združenja Mittelfest Federico Rossi in odgovorna za gledališke festivalske dogodke Rita Maffei. Za predsednika je pomembno, da je umetniškemu vodstvu uspelo odločno zarežati v linijo »čezmejnosti«, za katero se je zavestno odločil odbor. Občinstvo pa je po njegovem nagradilo tudi poskus prepletanja ljudske z »visoko« kulturo. Odziv je poplaval trud in – ker je še posebej razveseljivo – pogum izbiri: strokovna in »navadna« publika so se pohvalno izrazili o inovativnih, neobičajnih, skratka »drugačnih« predstavah. Ob kakovosti je zanj ključna beseda preseganje, v vseh smislih: preseganje meja, jezikov, žanrov.

V novih okoliščinah vrnitev k izvoru: za deželnega odbornika za kulturo Giannija Torrentija, velikega sponzorja festivala, letošnja izvedba odraža in prenavlja začetna izhodišča Mittelfesta. Rodil se je kot čedajski festival mednarodne razsežnosti in to tudi ostaja oziroma nadgrajuje.

Ob vsebinsko-načelnih ocenah pa so

Kaj lahko pričakujemo v naslednjem letu? Franco Calabretto je bil previden, vendar je izdal dva indica: voda in jug. Po njegovi oceni je že Mittelfest naslov, ker opredeljuje namen in vsebino festivala. Če ga je letos posredno označevala stoletnica začetka prve svetovne vojne z današnjimi »nemiri« v Evropi, bo naslednje leto pomembno vlogo odigrala voda, ki bo os iz srednje Evrope premaknila proti jugu. Proti morju. (bip)

Zakonsko življenje po Strindbergu

Zakonsko življenje je še najbolj podobno peklu. Tako je mislil ali ga vsaj v svojih dramah na tak način obravnaval August Strindberg. Že naslov, Mrtvaški ples, očitno namiguje na piščevo tezo, da je doživljanje odnosa med možem in ženo bliže smrti kot življenju. Izrek, »dokler vaju ne loči smrt«, pa je prej upanje kot grožnja. To znani švedski dramatik, zaznamovan z izrazito misoginijo, položi v usta Alici, ženskemu polu trikotnika, ki nastopa v Mrtvaškem plesu. Ugledno koprodukcijo toskanskega Stalnega teatra Metastasio, Spoleta57 – Festivala 2Mondi (odigrali so jo na letošnji izvedbi) in Mittelfesta 2014 so v soboto (26. julija) kot eno ključnih gledaliških dogodkov predstavili v čedajskem gledališču Ristori.

Režiser Luca Ronconi je Strindbergovo dramo iz leta 1900 ovil v grotesko in jo s tem začinil s črnim humorjem. Dogajanje sledi vzorcu, ki ga švedski avtor večkrat uporablja: par, kapitan Edgar (ki ne postane major) in Alicia (ki naj bi se odrekla veliki igralski karieri) se v medse-



Stefano Bollani je z Valentino Cenni nastopil (neposrečeno) tudi kot igralec L.D.A.

Bollani dvakrat, pravzaprav trikrat

Zvezdnik. Nedvomno. Pianist Stefano Bollani je v trenutku zapolnil veliko videmsko gledališče Giovanni da Udine. Verjetno je bil marsikdo hvaležen organizatorjem, ki so zaradi slabega vremena morali prestaviti sobotni koncert z osrednjega čedajškega trga pod streho videmske gledališke hiše. Na Mittelfestu 2014 je Bollani nastopil dvakrat, če prištejemo še dobro obiskano nedeljsko srečanje z občinstvom, kar trikrat. Najprej kot odličen (jazz) pianist in izreden posrednik glasbe, nato kot šarmanten »oglaševalec« svojih pobud, in kon-

je igral na tipke in strune, s krpo brisal sebe in klavir. Brez dodatkov seveda ni šlo. Bollani se igra s klavirjem in občinstvom: po svoji običajni navadi je gledalce povprašal, kaj naj še zaigra, vse lepo premešal, se malce ponorčeval (oponašal je Paola Conteja) in seveda briljantno zaokrožil v celoto. Občinstvo je bilo, po predvidevanjih, navdušeno. Veliko manj posrečen je bil njegovi nov, gledališki »nesmiseln« poskus, sestavljen po vzorcu dadaizma in surrealizma. Z igralko Valentino Cenni, s katero je v vsakdanjem življenju par, je želel nastopiti skupaj še na odru. Štiričrtno sta napisala tekst, nekakšne sanje kraljice Dada, ona je seveda bila kraljica, Bollani pa vse ostalo: njene prikazni, glasba, zvoki ...

Šest evropskih deklet se joče in išče očeta

Ola, Anna Chiara, Simona, Irina, Alessandra, Rosaria. Šest mladih igralk. Srečale so se v gledaliških delavnicah Koreje. Iz njihovih pričevanj in izkušenj, človeških in umetniških, je režiser Gabriele Vacis sestavil uprizoritev Beseda očca (La parola padre). V svoj program ga je uvrstil Inovacijski teater Salenta in tako dekleta, ki so seveda malce odrasla, od leta 2012 pripovedujejo svojo zgodbo. V ospredju je odnos do ljubljenega-osovraženega očeta, ki razkriva tudi njihovo današnje doživljanje »očetnjave«, domovine, ki ni več to, kar je bila, ko so odrasčale.

Ola – Aleksandra Gronowska je namreč Poljakinja; Irina Andreeva Bolgarka; Simona Spirova Makedonka; ostale tri, Alessandra Crocco, Anna Chiara Ingrosso in Maria Rosaria Ponzetta prihajajo z juga Ita-



Prizor iz plesne predstave Pearl, ki je briljantno sklenila spored letošnjega uspešnega Mittelfesta

LUCA D'AGOSTINO

pomembni tudi konkretni podatki. Po še nedokončnih izračunih naj bi se inkaso zvečal za okrog 20 odstotkov, število abonentov naj bi se kar podvojilo (tudi ker so pripravili več variant), število obiskovalcev pa naj bi poskočilo za 10 – 15 odstotkov. V letošnje festivalske dogodke so vključili tudi izreden koncert, ki ga je ob 100-letnici začetka prve svetovne vojne vodil Riccardo Muti. Na ta, z organizacijskega vidika zahteven dogodek, so vsi ponosni. Pripraviti smo morali kar 2 festivala, je vložen trud ocenil Calabretto.

In koliko je denarno težek Mittelfest 2014? Okrog milijon evrov, od tega jih je Dežela FJK prispevala 870.000, pristižeti je treba še druge »podpornike« (ministrstvo za kulturne dobrine, javne uprave in banke). In padlo je še pojasnilo: milijon ni malo, vendar za tovrsten festival ni veliko. V letih '90 (še za časa SEP) je Mittelfest prejemal od štirikrat do petkrat več sredstev, sloviti festival v Spoletu pa lahko računa na sedemkrat višji znesek.

bojnem verbalnem obračunavanju pripravljata na srebrno poroko. Ne vesta sicer, če jo bosta sploh proslavila. Za Edgarda so vsi ostali prebivalci otoka, na katerem prebivata, nevredni druženi, Alicia se mu, hočeš nočeš, tako pravi, prilagaja. Vse poteka po ustaljenih tirih obojestransko izraženega nezadovoljstva do obiska Kurta, ki naj bi ju četrto stoletja prej seznanil. V dramatičnih tonih in zasukih ga oba skušata pridobiti na svojo stran in kot pošast slikata svojega zakonskega partnerja. Zasujeta ga z besedami in mu občasno – po vampirsko – sesata kri. Ubogljivi Kurt bolj podleže Alici, vendar se tudi on začne »krepiti« z njuno krvjo in odi. Zakonca sta spet združena, najprej v obsodbi Kurtovega obnašanja, nato pa v nadaljevanju neskončnega medsebojnega obračunavanja. Režiserjeva roka je trdna, izvajalci upravičeno cenjeni: Adriana Asti (Alicia), Giorgio Ferrara (Edgar) in Giovanni Crippa (Kurt).

čno, v nedeljo zvečer, še kot avtor in interpret novosti La regina Dada (Kraljica Dada, mišljeno je pripadnica gibanja dadaizma).

Kot glasbenika in zabavnega voditelja nastopov (gledaliških, radijskih ali televizijskih) Bollanija ni treba posebej predstavljati. S klavirjem in mikrofonom zna ustvariti prijeten in dopadljiv glasbeni večer, ne da bi bil banalen. Za letošnji festival je po preizkušenem vzorcu pripravil svojski izbor najrazličnejših skladb in jih mojstrsko izvedel v lastni priredbi. Tokrat se je poigral s popevkami izpred 2. svetovne vojne, muzikali (Jesus Christ Superstar), jazzovskimi evergreeni (The Man I Love), tangom (El choclo), mešanico bosse nove, filmsko glasbo; pridal je originalnejše točke, kot sta uglasbitev poezije Fosca Marainija in pesem Daria Foja za Jannaccija. V takih komadih je seveda tudi pel. Zaključil je kot pianist virtuoz in burkač: udarjanje na tipke je združil z njihovim »čiščenjem«, mestoma

lije. Prve tri zato govorijo o komunizmu, ki je vladal v njihovih državah. Pripovedujejo v svojem maternem jeziku ali v angleščini, ostale ponavljajo zgodbo v italijanščini. Srečale so se nekje, npr. na letališču, od koder želijo v svet, vendar se obračajo nazaj, k očetu, ki je ostro posegal v njihove odločitve. Predstava je zelo razgibana, mladostno živahna, hkrati pa odličen dokaz o pomenu mednarodnih gledaliških laboratorijev. Med drugim fokusira na sedanj položaj mladih žensk v Evropi: in to je trenutek, tako so interpretke povedale, ko se dekleta jočejo ...

In za zaključek Pearl, biser v plesu in glasbi

Nebo se je razvedrilo, vendar so organizatorji »preventivno« veliko plesno predstavo Pearl preselili v videmsko gledališče Giovanni da Udine. Morda je bilo to prizorišče primernejše, tako je glasba v izvedbi imenitnega ansambla Combattimento Amsterdam lepše donela. Že samo poslušanje glasbe (Antonio Vivaldi, Robert de Visée, Tarquinio Merula) bi upravičilo prisostvovanje predstavi, ki je bila pravi užitek tudi za oči. Plesala je namreč holandska skupina Scapino Ballet – Rotterdam, za katero je koreograf Ed Wubbe (od leta 1992 tudi vodi ansambel) ustvaril plesno predstavo (je tudi soavtor light designa in scen) Pearl. Z večjo koreografsko roko se je poigral z baročno glasbo in sodobnimi plesnimi prijemmi. V izredno posrečenih kostumih (Pamela Homoet) si odlični plesalci elegantno dvorijo, trenutek nato pa se prepuščajo ljubezenskim nagonom. Po elegantnem dvornem prizoru je na vrsti bolj sproščen, skorajda razuzdan: videz in resničnost. Ob vsebinskem poigravanju gre še za glasbeno-plesnega: baročna, v živo izvajana glasba, s pomembnimi premori tišine je osnova, na katero plesalci izvajajo drzne, z dinamiko in hitrostjo prežete prvine sodobnega baleta. Vse pa sestavlja izredno elegantno in izvajalsko dovršeno celoto, ki te očara. Navdušene kritike, ki od nastanka koreografije leta 2012 spremljajo plesno predstavo, so povsem upravičene. Gre namreč za prikaz sodobnega baleta, na katerega redko naletiš. In tudi zato je treba pohvaliti oblikovalce letošnjega programa Mittelfesta: ne samo zaradi izbire predstave, v kateri je vse tako, kot mora biti, perfektno (kot so zapisali številni strokovnjaki, temveč tudi zaradi povezovanja z drugimi festivali. »Žlahtno« plesno predstavo sta namreč v svoj program vključila tudi Operastate Festival Veneto in Bolzano Danza. Tako so jo v dragocen pozdrav lahko ponudili tudi obiskovalcem Mittelfesta 2014.

Breda Pahor

APZ Univerze na Primorskem zmagal na tekmovanju v Carigradu

Akademski pevski zbor Univerze na Primorskem pod taktirko Ambroža Čopija je minuli teden obveljal za najboljši zbor na 4. mednarodnem zborovskem tekmovanju v Carigradu. Zbor se je predstavil v kategoriji mešanih zborov in zasedel prvo mesto in kategoriji ženskih zborov. Zbor se je na tekmovanju predstavil s skladbama slovenskih skladateljev Paisaje (Andrej Makor) in Zima (Lojze Lebič) ter s skladbami iz svetovne zakladnice. Za slovenskim zborom se je na drugo mesto uvrstil mešani zbor Ave musica iz Litve, na tretje pa poljski mešani zbor Bielski. APZ UP se je predstavil še na četrtkovem koncertu zborov v okviru festivalnega programa. Za pevke in pevce APZ UP ponovni uspeh pomeni potrditev njihovih zastavljenih ciljev ob deseti obletnici delovanja. Maja so obeležili deset let uspešnega delovanja s slavnostnim koncertom in ob obletnici izdali svojo peto zgoščenko Sonority, na kateri so predstavljeni posnetki s koncertov in tekmovanj zadnjih dveh sezon. Zbor deluje pod okriljem Študentske organizacije Univerze na Primorskem vse od ustanovitve oktobra 2004. V zboru, ki ga vodi skladatelj in dirigent Ambrož Čopi ter asistentka dirigenta Andreja Tomažič Hrvatin, poje približno 50 študentk in študentov Univerze na Primorskem in drugih zborovskih zanesenjakov. (STA)



REDIPULJA - V septembru ob stoletnici začetka vojne

Obisk papeža Frančiška, vendar ne brez zadrege



Avstro-ogrsko pokopališče v Foljanu

BUMBACA

Z napovedjo, da bo 13. septembra »romal k vojaški kostnici v Redipulji molit za padle v vseh vojnah,« je papež Frančišek pred slabima dvema mesecema presenetil vse, z goriško nadškofijo na čelu, ki je - tako kot vsi mediji - najavo obiska prebrala med vestni tiskovne agencije.

Včeraj je goriški nadškof Carlo R.M. Redaelli potrdil obisk in napovedal, da bo še pred Redipuljo papež postal na avstro-ogrske vojaške pokopališče v Foljanu, oddaljenem le kilometer od kostnice. Dodal pa je, da na goriški nadškofiji bolj malo vedo o obisku: »Znano je samo, da bo pristal z letalom v Ronkah, da ga bodo najprej pospremili na pokopališče v Foljanu, od tod v Redipuljo, kjer bo na ploščadi ob vznožju monumentalnega stopnišča maševal, nakar ga bodo odpeljali na ronško letališče za vrnitev v Vatikan. Njegov obisk bo žal kratak. Vse skupaj se bo zgodilo med 9. in 12. uro.« Redaelli je pripomnil, da ni bilo manevrskega prostora, da bi papeža isti dan odpeljali še v Oglej, »a ga bomo že spet povabili in računam, da nam ga bo tudi uspelo sprejeti v patriarhalni baziliki,« je pristavil nadškof, ki je kot pripravo na papeževo romanje naslovil na vernike pismo ob stoletnici začetka prve svetovne vojne. V tednu pred papeževim obiskom bo pet nadškofovih srečanj z verniki po dekanijah, 5. septembra pa posvet razmislek o vlogi krajevnih cerkva v prvi vojni. Glede tega je zanimiv včeraj slišani podatek, da je zaradi bombardiranja tedanji videmski nadškof iz strahu zbežal in bil zato odstavljen, nadškof F.B. Sedej pa je bil med zadnjimi Goričani, ki so zapustili mesto, in nato med prvimi, ki so se vanj vrnili. »Bil je pastir, ki ni zapustil svojih ljudi,« je poudaril nadškofski vikar Gismo Gismo.

V priprave na papežev obisk bodo vključili bližnje cerkvene skupnosti. Ker pa je dogodek v režiji italijanskega vojaškega ordinariata in ker je za kosmno pristojno obrambno ministrstvo - smo včeraj opozorili odgovorni urednik Novega glasa Jurij Pajlk, je bilo na nadškofiji zaznati zadrego. Postanek na pokopališču v Foljanu z grobovi 15.000 avstro-ogrskih vojakov je posledica tega zavedanja. Da pa ne bi pred papeževim oltarjem na ploščadi v Redipulji - približno tam, kjer je bil v juliju Mutijev koncert - zaradi množične navzočnosti predstavnikov vojaških oblasti dogajanje imelo izključno italijanski pečat, si na goriški nadškofiji sedaj prizadevajo, da bi se maše udeležile uniformirane delegacije različnih držav, ki so se

v prvi vojni bojevale tudi na nasprotnih straneh, in »da bo vsaka s svojo zastavo, zato da bo imel dogodek mirovno sporočilo in evropski pečat,« je dejal Gismo in potrdil, da jih je papež z napovedjo obiska presenetil: »Nameravali smo ga povabiti k nam leta 2018, ob stoletnici konca vojne. Prehitel nas je!«

NADŠKOF »Stoletnica vojne naj bo poziv k miru«

»Katera so dejanja za mir, ki jih lahko opravljamo? Nekatera so na doseg roke vsakogar izmed nas. Tako na primer prizadevanje, da spoznamo sočloveka, naj bo to naš bližnji, Italijan, Slovenec, Avstrijec ali Egipčan, Afganistanec, Somalec, Eritrejec ..., ki beži pred vojno in lakoto. Spoznati drugega: to je odločilno za mir,« je eden izmed osrednjih poudarkov v nadškofovem pismu z naslovom »On je naš mir«, ki ga je v italijanskem jeziku objavil nadškofijski tednik Voce Isontina (zadnja številka je skoraj v celoti posvečena razmišljanjem ob stoletnici vojne) in ga bo v slovenščini v celoti objavil Novi glas. Sledili bosta še nemška in furlanska različica.

»... Koliko krvi je bilo zaman prelite na tukajšnjih vzpetinah in vzdolž reke Soče! Krvi fantov iz vojsk različnih narodov. Skoraj vsi so bili krščanske vere. Ta nepotrebna morija se je nadaljevala nekaj desetletij kasneje v drugi svetovni vojni, ki je globoko in na neizbrisen način ranila našo zemljo. Obletnica prve vojne se zato pri nas ne sme omejit le na dogodke z zgodovinskim, kulturnim ali turističnim predznakom. Vojna je udarila v vse družine, mnoga območja severovzhodne Italije so bila prizorišča bitk (po zlomu pri Kobaru je bil uničen tudi rodni kraj moje matere ob Piavi). Naš prostor je torej plačal visok davek. Ne pozabimo, da smo tedaj bili del Avstro-Ogrske in da se je vojna za tukajšnje ljudi začela leta 1914 s pošiljanjem fantov na vzhodno fronto, v Galicijo. Za naše skupnosti je bistvenega pomena, da izkoristijo stoletnico začetka vojne za temeljit razmislek ... Obisk papeža Frančiška s postankom na avstro-ogrske pokopališče v Foljanu in z mašo pri spomeniku v Redipulji bo dragocena priložnost, da spodbudimo razmislek, molitev in delo v korist miru,« je zapisal nadškof in opozoril še na nedeljski papežev poziv k prekinitvi vojne na območju Gaze. Vojne, čeprav oddaljene, so še vedno naš vsakdan.



Kostnica v Redipulji

BUMBACA

ZAKAJ NE SREDIPOLJE ALI RODOPOLJE Redipuglia: odslej samo Redipulja!

Ob zapisovanju imena kraja, znanega po spomeniku-kostnici med prvo svetovno vojno padlih italijanskih vojakov, se pogosto pojavljajo pomisleki o pravilnem pisanju krajevnega imena. Silvo Torkar, raziskovalec na področju imenoslovja in sodelavec Inštituta za slovenski jezik pri Znanstvenoraziskovalnem centru Slovene akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU), je v Sobotni prilogi Dela, 19. julija, objavil zanimiv prispevek o nastanku in razvoju ter rabi imena kraja v Laškem, ki je v pisnih virih prvič omenjen ob koncu 13. stoletja (1295 - Rodopolia). Torkar navaja, da je raba imenske oblike Redipulja (glasovno poknjenje italijanske imenske oblike), ki jo zagovarja tudi Pavle Merku in ki jo je sprejel etimolog Marko Snoj v svojem Etimološkem slovarju slovenskih zemljepisnih imen, najbolj racionalna. Oblika Sredipolje je vsekakor zgrešena, oblika Rodopolje pa je sicer glasoslovno neoporečna, vendar ni dovolj nedvoumno etimološko pojasnjena. Odslej torej samo Redipulja. (V.K.)

GRADIŠČE - Delegacija deželnih svetnikov v centru CIE

Razočaranje ob obisku

»Poslopje obnavljajo zato, da bo ob zaključku gradbenih del služilo vedno istemu namenu?«



Center CIE v Gradišču

V centru CIE v Gradišču, ki so ga zaprli novembra lanskega leta in v katerem so v teku obnovitvena dela, se nadaljujejo obiski deželnih svetnikov. Po Silvani Cremaschi so bili v nedeljo na vrsti deželni svetniki Demokratske stranke Franco Codega, Chiara Da Giau in Diego Moretti, ki jih je spremljal podžupan iz Gradišča Enzo Boscarol. Deželni svetniki so center CIE obiskali, da bi osebno preverili, kako potekajo obnovitvena dela.

»Zelo smo razočarani; poslopje obnavljajo, da bo ob zaključku del popolnoma enako kot prej. Odgovorni za gradbišče nam je povedal, da nikakor ne vedo, čemu bo objekt namenjen ob zaključku del. Če center obnavljajo, da bo spet takšen, kakršen je bil, se nam zdi samoumevno, da tudi njegova uporaba ne bo dosti drugačna,« pravi deželni svetnik Franco Codega in nadaljuje: »Čeprav notranji minister Angelino Alfano trdi, da ne bo tako, je prepričanje, da hočejo ponovno odpreti center CIE, vse prej kot iz trte izvit. V najboljšem primeru bodo verjetno razširili center za proslilce azila CARA na obnovljene prostore.«

Delegacija deželnih svetnikov je po ogledu gradbišča v centru CIE obiskala še sosednji center za proslilce azila CARA, ki je urejen popolnoma drugače. V centru CARA ni rešetk, sob ne zaklepajo, dvorišče je veliko, v eni sobi je urejena molilnica, v drugi šola; poleg tega gostje lahko zapustijo center CARA med osmo in dvajseto uro ter se odpravijo v središče Gradišča. V centru CARA so trenutno nastanjeni 204 proslilci azila. Po besedah deželnega svetnika Codege so življenjski pogoji v centru dobri, vendar poslopje ne bi preneslo višjega števila gostov. »Zamisel, da bi podvojili število gostov z obnovo centra CIE, ni pametna. Na ta način bi se znašli s centrom, v katerem bi bilo med 400 in 500 priseljencev različnih kultur in narodnih pripadnosti, ki bi se vsak dan odpravljali v tako majhno mesto, kakršno je Gradišče. Priseljence je treba razporediti v manjše skupine in po več krajih, tako da lahko res pride od stika z domačini. Centre z velikim številom gostov je težko upravljati, sploh pa v njih pogosto prihaja do napetosti,« poudarja deželni svetnik Franco Codega.

GORIŠKA - Soča

S podatki o pretoku bodo vedeli, kako naprej

»Med prioriteta skrbmi deželne uprave sta tudi upravljanje in ovrednotenje Soče,« trdi deželna odbornica Sara Vito in napoveduje, da bo jeseni sklicala tehnično omizje, ki bo vzelo v pretes »zdravstveno« stanje reke in zbralo podatke o njenem pretoku. »Tehnično omizje nam bo s svojim delom dalo možnost, da se na podlagi konkretnih podatkov izrečemo o upravljanju reke, njeni okoljski valenci, njenem izkoriščanju v energetske, turistične in kmetijske namene,« poudarja Sara Vito.

Deželni okoljski uradi ravnokar sodelujejo z zavodom za vodno gospodarstvo iz Benetk pri pripravi načrta za upravljanje Soče, hkrati pa so pristojni tudi za regulacijska dela, ki jih opravljajo ob reki.

V Gradišču je ravnokar v teku utrjevanje desnega brega, ki je vredno 185.000 evrov in predstavlja nadaljevanje posega iz leta 2010. Že pripravljen je tudi načrt za poseg nad zagrajskim mostom, kjer bodo utrdili breg, ki ga tok izpodjeda, medtem ko še načrtujejo utrdeitev bregov med Škocjanom in Fiumicellom.

»Vsi regulacijski posegi v strugo reke Soče morajo biti spoštljivi do naravnega okolja,« poudarja odbornica in pojasnjuje, da je dežela v sodelovanju s Slovenijo in zavodom za vodno gospodarstvo iz Benetk sprožila monitoriranje Soče - tudi v okviru evropskega projekta Camis. Deželni tehniki bodo preverili, v kakšnem stanju je rečna struga, koliko je v njej naplavin in koliko vode pronic v podtalnico. V prejšnjih dneh je deželni svetnik stranke Forza Italia Rodolfo Ziberna v zvezi s tehničnim omizjem dejal, da bo posebno pozornost namenilo uresničljivosti predloga o gradnji še enega jezusa na reki Soči.



Soča pri Gorici



GORICA - Poškodovani so od začetka maja

Parkomate šele izbirajo

Oktobra bo stopil v veljavo nov parkirni režim

Štirinajst parkomato je v goriškem mestnem središču poškodovanih že od začetka maja. Za njihovo nadomestitev bosta potrebna še vsaj dva tedna.

Pred več kot dvema mesecema so se parkomato lotili tatovi, ki so kmalu ugotovili, da je mogoče s silo odpreti le naprave starejše izdelave. Tako so poškodovali in izpraznili parkomate v ulicah Rabatta, Oberdan, Bellini, Rotta, Margotti, Nizza, Diaz in še v nekaterih. Nov parkomat stane med tri in štiri tisoč evrov, zaradi česar se je na občini zavlekel postopek za nakup naprav, saj iščejo najboljše ponudbo. »V stik smo se postavili z različnimi podjetji, dokončno odločitev bomo sprejeli v prihodnjih dneh, nove parkomate naj bi nam zatem dostavili v roku dveh tednov,« pojasnjuje občinski odbornik Stefano Ceretta.

Poškodovane parkomate so prekrili s črnimi plastičnimi vrečami in nanje nalepili opozorilo v italijanski, angleščini in (približno) slovenščini. Z njim pozivajo voznike, naj se odpravijo do najbližjega delujočega parkomata; ponekod je na opozorilu napisano še ime ulice, kjer je najbližji parkomat. Iskanje delujočih naprav je včasih zamudno ter za avtomobiliste iz drugih krajev in tujce vse prej kot enostavno. Kljub temu Ceretta pravi, da na občini niso prejeli posebnih pritožb, sicer pa so mestni redarji prizanesljivejši pri naloganju glob, saj počakajo nekaj minut, da bi se voznik morebiti vrnil s potrdilom o plačilu parkirnine na bolj oddaljenem parkomatu.

Ceretta se ukvarja tudi s spremembo parkirnega režima. Danes je parkirno treba plačati med 10. in 19. uro neprekinjeno, vendar takšen režim se zlasti ni po godu mestnim gostincem in upraviteljem javnih lokali. Že pred nekaj meseci so se na občini začeli pogovarjati o spremembi, za uvedbo katere je pristojen občinski odbor. »Zdelo se nam je prav, da svoje mnenje izrazijo tudi občinski svetniki. Zato smo se o spremembi par-



kirnega režima pogovarjali v pristojni občinski komisiji. Med njeno zadnjo sejo smo se dogovorili, da bo odsljed parkiranje proti plačilu od 9. do 13. ure in od 15. ure do 19.30,« pravi odbornik in dodaja, da spremembo preverjajo sedaj v občinskem računovodskem uradu, nakar jo bo potrdil občinski odbor. »Nato bo moralo preteči še trideset dni, da bo novi parkirni režim stopil v veljavo. V tem času bomo poskrbeli za postavitev novih urnikov na prometne table in za ažuriranje parkomato,« pravi Stefano Ceretta in napoveduje, da naj bi novi režim predvidoma veljal od oktobra.



Poškodovani parkomat (levo) in trijezično opozorilo (zgoraj)

FOTO D.R.

TRŽIČ - Ob zaključku ramadana

Dvojno praznovanje

Ker ne smejo uporabljati nekdanjega marketa Hardy, so se muslimani zbrali v telovadnici in na društvenem sedežu

Večina jih je prišla peš, nekateri s kolesom, le redki z avtomobilom. Zbralo se jih je kakih tisoč, nekateri v tipičnih, drugi v zahodnjaških oblačilih; med verniki so bili večinoma moški, nekaj je bilo tudi žensk, ki so imele za molitev svoj ločen prostor. Muslimani iz Laškega in iz drugih krajev goriške pokrajine so se včeraj zbrali v Trziču, da bi skupaj praznovali zaključek ramadana. Letos je praznik potekal v dveh krajih; združenje Baitus Salat ga je priredilo v telovadnici v Ulici Baden Powell, ki jo je muslimanom oddala v najem tržiška občina, islamsko društvo Daru Salam je za praznovanje uporabilo svoj sedež v Ulici Duca D'Aosta. Praznik se je na obeh prizoriščih pričel okoli osme ure, ko so se v telovadnici in na društvenem sedežu začeli zbirati muslimani iz Trziča in okoliških krajev. Po zahvalni molitvi sta bili na vrsti družabni srečanja, ki sta se nadaljevali približno do poldne.

Lani so tržiški muslimani praznovali zaključek ramadana v nekdanjem supermarketu Hardy v Ulici Primo maggio, ki ga je društvo Baitus Salat odkupilo, da bi v poslojpu uredilo kulturni center. V njem bi se srečevali in molili, za otroke pa bi prirejali tečaje bangladeškega jezika, saj je večina priseljencev muslimanske vere iz Bangladeša. V nekdanjem marketu so muslimani nekaj časa načrtovane dejavnosti tudi vodili, vendar je potem občinska uprava izdala odlok o zaprtju poslojpa. Člani muslimanskega društva so opravili nekaj vzdrževalnih del brez potrebnih dovoljenj, ne glede na to pa poslojpe ne odgovarja varnostnim predpisom. Društvo Baitus Salat se je zato preselilo v veliko manjše prostore v Ulici Don Fanin, tako da je moralo za včerajšnji praznik najeti telovadnico, kjer sta se na povabilo prirediteljev praznika udeležila tudi občinska odbornica Cristiana Morsolin in duhovnik Fulvio Ostroman.



Muslimani med molitvijo in družabnim srečanjem v telovadnici

BONAVENTURA



PEVMA - Vaška zavetnica

Praznujočim je vreme v nedeljo le prizaneslo

Dokumentarna razstava bo na ogled še do konca tedna



Procesija po Pevmi

BUMBACA

V Pevmi se je v nedeljo zaključil štiridnevni praznik vaške zavetnice sv. Ane v priredbi društva Naš prapor. V četrtek so izpeljali odbojarski turnir, v petek je bil na vrsti koncert tržiškega pevca Lorenza Pilata, v soboto pa je prirediljem prekrizal račune dež. Na kasnejši datum je bila odložena proslava ob obnovljenem avstro-ogrskem spomeniku na Oslavju, medtem ko je odpadel večerni ples s Pikapolonico.

V nedeljo se je vreme le usmili- lo organizatorjev. Ob prazničnem pritrkovanju je bila tako na sporedu slavnostna maša s procesijo po vasi. Mašo je daroval srebrnomašnik g. Karlo Bolčina, dekan in župnik v Štandrežu.

Sledilo je družabno srečanje z dobrotami, ki so jih pripravile domače žene in dekleta ter z žlahtno kapljico vinarjev z Oslavja. Prisotni so si tudi ogledali fotografije cvetličnih kompozicij z letošnjega natečaja »V domačem vrtu cvetijo«. K natečaju je pristopilo 53 ljubiteljev cvetja, ki niso skoparili z domišljijo in so se zelo izkazali; o natečaju bomo podrobneje poročali v prihodnjih dneh. Med potekom praznovanja je bila na ogled dokumentarna razstava z naslovom »Bilo je nekoč ... Pevma, Štmaver, Oslavje in Solkan pred 100 in več leti«, ki si jo bo mogoče ogledati še do konca tedna med 17. in 19. uro. (vip)

TRŽIČ - Pridobitev kulturnega konzorcija

Z odkupom trinajstega platna Timmlova poslikava popolna



Trinajsto Timmlovo platno

BONAVENTURA

Trinajsto platno likovnega umetnika Vita Timmla, rojenega na Dunaju, a priseljenega v Trst, bo v kratkem postalo last tržiškega kulturnega konzorcija. Dogovor z zasebnim lastnikom je bil podpisan marca letos, odkup pa je pravkar potrdila skupščina konzorcija z odobritvijo proračunskega dokumenta za prihodnje leto. Strošek znaša 8000 evrov, ki jim gre dodati še okrog 7000 evrov za restavratorski poseg na močno poškodovanem delu. Timmel ga je ob še dvanajstih naslikal leta 1920 za teater Euripide v delavski četrti Pancan v Trziču, vendar z uničenjem teatra se je uveljavilo prepričanje, da je tudi poslikava izgubljena. V resnici so vsa platna preživele: dvanajst jih je konzorcij odkupil leta 2000, na trinajstega pa je moral počakati štirinajst let. Odkupili bodo še nekaj gradiva z zgodovinsko vrednostjo, ki se nanaša na Pancan.

Fundacija Goriške hranilnice bo omogočila restavriranje tudi zadnjega platna - veliko je 2,5 za 1,25 metra in ga že hranijo v ronški vili Vicentini Miniussi - predvidoma v prihodnjem letu. Po koncu posega bo celotni Timmlav ciklus krasil muzej ladjedelništva, ki naj bi ga v t.i. poslojpu Ex Albergo Operai odprli leta 2015.



TRNOVO - Po svečanosti v Kranjski gori so prišli tudi na Goriško

Ruski poklon borcem

Na Trnovski planoti, v Vipavski dolini in na Krasu je v partizanskih vrstah padlo 135 sovjetskih vojakov



Ruski vojaki na Trnovem (levo) in na mozaiku pred Severno postajo (spodaj)

BUMBACA, A.R.

Včeraj zjutraj se je častni vod Gardnega bataljona Ruske federacije mudil na Trnovem, potem ko je dan prej prisostvoval svečanostim nad Kranjsko goro pri Ruski kapelici. Tam se vsako leto zbirajo vladni predstavniki Slovenije in Rusije, da se poklonijo ruskim vojakom, ki so umrli med gradnjo predora na cesti za Vrščič v prvi svetovni vojni.

Na Trnovo se je vod pripeljal z avtobusom Slovenske vojske in v spremstvu ruskega namestnika vojaškega atašeya v Sloveniji, podpolkovnika Antona Momativka. Skupaj s častno stražo Slovenske vojske so se poklonili padlim sovjetskim borcem, ki so uspeli zbežati iz nemškega ujetništva in so se pridružili našemu uporu. Na Trnovski planoti, v Vipavski dolini in na Krasu jih je padlo 135, sicer pa jih je bilo toliko, da so tvorili poseben bataljon Bazoviške udarne brigade.

S Trnovega in iz Nove Gorice se je zbralo okrog 80 občanov, ki sta jih nagovorila novogoriški podžupan Mitja Trtnik in predstavnik novogoriških borcev NOB Anton Velikonja. Oba sta se navezala na vojna dogajanja in tovarštvo med borci pred sedemdesetimi leti in na sedanje gospodarske, kulturne in športne dejavnosti, ki povezujejo Novo Gorico z Rusko federacijo. Venca so položili v amfiteater spomenika padlim IX. Korpusa in ob obelisk vrh griča, od koder se pogled širi na eno stran v gore in gozdove, na drugo čez Gorico do Furlanske nižine.

Pred odhodom s Primorske so se ruski gostje ustavili na trgu pred Severno postajo in si ogledali Vecchietov mozaik ter v Ajdovščini pred tamkajšnjim spomenikom NOB. (ar)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANČANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX: 17.30 - 20.30 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«. 17.45 - 20.00 - 21.45 »Mai così vicini«. 17.30 - 19.50 - 21.30 »Still life«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX: 17.30 - 20.30 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«. 18.00 »Malficent« (digital 3D). 21.45 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione«. 18.00 - 21.15 »Transformers 4 - L'era dell'estinzione« (digital 3D). 17.45 - 20.00 - 22.10 »Anarchia - La notte del giudizio«. 18.00 - 20.10 - 22.15 »Una notte in giallo«.

Šolske vesti

GLASBENA MATICA sporoča, da potekajo vpisi za šolsko leto 2014-15; informacije na tajništvu v Gorici, Korzo Verdi 51, od ponedeljka do četrтка od 11. do 12. ure (tel. 0481-531508).

MULTIDISCIPLINARNI PROGRAM za kakovostno kadrovske rast, ki ga izvaja

Slovenski izobraževalni konzorcij SLOVIK je objavljen na spletni strani www.slovik.org in je namenjen univerzitetnim študentom in absolventom; informacije in prijave na naslovu info@slovik.org do 15. septembra.

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE sporoča, da je ministrstvo za šolstvo določilo rok za telematsko predstavitev modela B (izbira šol). Predstavitev zadeva učno osebje, ki je vključeno v zavodske in tudi v pokrajinske lestvice. Model B bo mogoče predstaviti do 4. avgusta (ob 14. uri). Okrožnica je objavljena na spletni strani Ministrstva za šolstvo (www.istruzione.it).

DELAVNICE ZA OSNOVNOŠOLCE: v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb, bodo na Livku pri Kobaridu od 26. do 30. avgusta. Na voljo je še nekaj prostih mest. Info in prijave na tel. št. 040-635626, info@zskd.eu.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSКИH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča udeležencem piknika in izleta v Kobarid in Benečijo, da bo v soboto, 2. avgusta, avtobus št. 1 odpotoval ob 7.30 s trga Medaglie d'oro/na Gorišču, nato s postanki pri vagi, v Podgori pri športni palači in na Pilošču v Štandrežu. Avtobus št. 2 pa bo odpeljal ob 7.15 iz Doberdoba, nato s postanki na Poljanah, v Sovodnjah in Štandrežu na Pilošču. Udeleženci morajo imeti veljavni osebni dokument. Organizatorji priporočajo točnost. Društvo obenem sporoča, da je še nekaj razpoložljivih mest na avtobusu. Vpisovanje po tel. 0481-20801 (Sonja Knez), 0481-882183 (Dragica V.), 0481-884156 (Andrej F.), 0481-78138 (Sonja S.). Na račun 20 evrov. **KULTURNO DRUŠTVO BRIŠKI GRIČ** vabi 24. avgusta na izlet za člane in prijatelje na največjo visokogorsko pašno

planino Slovenije v Kamniških Alpah, to je Velika Planina. Odhod ob 7.00, povratek ob 23.00. Cena izleta 20 evrov (doplačila za nihalko). Prijave sprejemajo člani društva do 18. avgusta po tel. 334-2825953, 334-2294517.

Obvestila

GLASBENA MATICA GORICA sporoča, da bo tajništvo zaprto zaradi dopusta do 22. avgusta vključno.

TRŽNI SEJEM PERUTNIŠTVA in pridelkov iz naših krajev bo potekal pri parkirišču v bližini gostilne Franc v Sovodnjah, Prvomajska 86, 2. avgusta, 6. septembra, 4. oktobra in 8. novembra med 8. in 13. uro; informacije po tel. 333-4318338.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v Gorici je do 29. avgusta odprta po poletnem urniku: ponedeljek, sredo, petek ob 8. do 16. ure; torek in četrtek od 11. do 19. ure; zaprta bo od 4. do 15. avgusta.

ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da do 12. septembra bodo uradi v Gorici, Trstu in Solbici odprti po poletnem urniku (9.00 - 13.00). Zaprti bodo med 11. in 15. avgustom.

Prireditve

»VOJNA JE STRAŠNA STVAR« - Pričevanja navadnih ljudi, dveh Nobelovih nagradencev in drugih pisateljev ter pesnikov, ki so doživeli grozote prve svetovne vojne na ozemlju goriške pokrajine - v organizaciji SSO: danes, 29. julija, ob 20.30 v prostorih bivše osnovne šole v Štmavru.

»PERCORSI DI-VERSI« (srečanja ob branju poezij, glasbi in gledaliških delavnicah) v parku Basaglia v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici ob 18. uri: danes, 29. julija gledališki laboratorij; vstop prost.

KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ IN

GORICA - Od Baltika do Balkana

Zelena vez namesto bivše železne zaves

Leta 1989 je potekalo srečanje naravovarstvenikov iz Vzhodne in Zahodne Nemčije, ki so si zadali cilj zaščititi dotedanjo notranjo nemško mejo kot dragocen ekološki pas in živ spomenik polpreteklega dogajanja. Udeleženci omenjenega srečanja so takrat našli izraz »Green belt« (Zelena vez), ki je danes zavarovana kot del naravne dediščine nemške države. Nekaj let pozneje se je začela uresničitev Evropske Zelene vezi, ki naj bi povezovala 24 držav vzdolž nekdanje »železne zaves« od Baltika do Balkana. Da bi seznanili širšo javnost o tem, kar sodelovanje pri tej pobudi ponuja, so organizatorji (nemško ministrstvo za okolje in zveza za varstvo narave Bund Naturschutz) priredili dvodnevni izlet, v okviru katerega spoznava delegacija nemških, avstrijskih in slovenskih novinarjev ter naravovarstvenikov območje v Furlaniji Julijski krajini, kjer je nekoč potekala meja med dvema ideološkima svetovoma, danes med Slovenijo in Italijo. Izlet se je začel včeraj z ogledom bivše vojašnice in smodnišnice Dardi pri Briščkih na tržaškem Krasu, zatem so si gostje ogledali vojaški stražarski stolp in druge objekte pri Vrtojbi; opoldne so se udeležili srečanja na sedežu Fundacija Goriške hranilnice v Gorici, kjer jih je nagovorila deželna odbornica Sara Vito. Izpostavila je, da omogoča ovrednotenje ekološkega koridorja vzdolž državne meje s Slovenijo



Postanek na skupnem trgu

BUMBACA

»popolnoma novo okoljsko, kulturno in zgodovinsko interpretacijo prostora, ki je pomemben za izvajanje trajnostnega razvoja in torej turizma v Furlaniji Julijski krajini.« Vitova je spodbudila razne ustanove in organizacije, naj pristopijo k temu čezmejnemu evropskemu projektu, saj je italijanska vlada določila ravno Furlanijo Julijsko krajino za koordinatorko dejavnosti, ki jih predvideva pobuda.

Na srečanju je v imenu organizatorjev spregovoril predsednik nemške zveze Bund Hubert Weiger; sledila sta posega predsednika italijanske nevladne organizacije CETA Roberto della Torre in koordinatorka za Zeleno vez Srednje-Evropske Liane Geidezis. Zelena vez dejansko združuje skupnosti, ki jih nekdanja »železna zavesa« ločevala. Septembra naj bi organizatorji pobude, ki je doživela institucionalno podporo Avstrije, Italije in Slovenije, dejansko ustanovili svoje vseevropsko združenje. Srečanju na sedežu Fundacije je sledil ogled Transalpine - Trga Evrope, popoldne so se odpravili v Rezijo, danes bo na vrst obisk obmejnega območja na Kaninu. Izlet se bo zaključil v Beljaku. (arc/mch)

KROŽEK ANTON GREGORČIČ vabita v četrtek, 31. julija, na novo srečanje pod lipami, kjer bo gost večera srebrnomašnik in dekan Karlo Bolčina. Večer bo vodila prof. Solange Degenhardt. Srečanje se bo začelo ob 20.30 in bo potekalo v zunanjih prostorih Kulturnega centra Lojze Bratuž, v primeru slabega vremena pa v komorni dvorani.

LETNI KINO SILVANA FURLANA na ploščadi za občinsko stavbo v mestni občini Nova Gorica ob 21. uri: 31. julija film »Šund« ZDA, 1994; 1. avgusta »Pravi človek za kapitalizem« Slovenija, 2013; 2. avgusta »Panika« Slovenija, 2013; 3. avgusta »Gremo mi po svoje« Slovenija, 2013; več na www.nova-gorica.si.

KAPLJICE KULTURE - Gocce di cultura - Gotis di culture - Kulturtropfen bo na pobudo ZSKD do 1. avgusta od 21. do 22. ure v Ljudskem vrtu na Verdijevem izletu v Gorici: darovalci kulturnih »kapljic«, se lahko vsak v svojem jeziku (italijanščini, slovenščini, furlanščini in nemščini) predstavijo s plesom, petjem, poezijo in glasbo; prijave po tel. 0481-531495 ali na metka@zskd.eu.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.00, Licia Ussai blagoslov v bolnišnici Sv. Justa in na glavnem pokopališču.

DANES V STRAŽCAH: 11.00, Italia Dreon vd. Russo iz kapele pokopališča na pokopališču.

DANES V ŠTEVERJANU: 14.30, Anka

Komjanc vd. Bensa (ležala bo od 13.30 dalje) v cerkvi, sledila bo upepelitev. **DANES V FARI:** 14.00, Rosa Di Noro vd. Tornese v cerkvi in na pokopališču. **DANES V GRADIŠČU:** 11.00, Antonio Chessa iz splošne bolnišnice v cerkev, sledila bo upepelitev. **DANES V ZDRAVŠČINAH:** 12.00, Antonio Vinzi iz kapele pokopališča v cerkev in na pokopališču. **DANES V FOLJANU:** 10.00, Albina Furlan vd. Titze v cerkvi Sv. Elizabete in na pokopališču v Redipulji. **DANES V TRŽIČU:** 11.00, Livia Farcina (iz bolnišnice ob 10.40) v kapeli pokopališča in na pokopališču.

† Na dan sv. Ane je na domu v obmumu svojcev odšla po plačilo k Bogu

Anka Komjanc vd. Bensa

Pogrebna maša bo danes, 29. julija, ob 14.30 v župnijski cerkvi v Števerjanu, kjer bo draga pokojna ležala od 13.30 dalje.

Sledila bo upepelitev.

Na željo pokojne darujte za lačne otroke.

Svojci

Števerjan, 29. julija 2014

Priznано pogrebno podjetje Preschern



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina Estate – Il caffè di Raiuno **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina Estate **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **9.35** UnoMattina Estate – Dolce casa **10.30** UnoMattina Estate – Sapore di Sole **11.25** Serija: Don Matteo **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.05** Nad.: Legami **15.00** Serija: Capri **16.50** Dnevnik in vreme **17.15** Estate in diretta **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Techetechetè - Vive la gente



21.20 Film: **Una parte di te** **23.15** Dok.: Fuori luogo – L'Aquila cinque anni dopo

Rai Due

6.10 Nan.: La strada per la felicità **6.55** Risanke **7.40** Nad.: The Lying Game **8.20** Nad.: Le sorelle McLeod **9.45** Nad.: Pasion Prohibida **10.30** Vreme, sledi Dnevnik – Tg2 Insieme **11.20** Serija: Il nostro amico Charly **12.10** Serija: La nostra amica Robbie **13.00** 18.15 Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **15.30** Nad.: Army wives – Conflitti del cuore **17.00** Nad.: Guardia costiera **17.50** Športna rubrika **18.45** Serija: Il commissario Rex **20.30** 23.50 Dnevnik **21.00** Serija: LOL **21.10** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **22.55** Nad.: The Good Wife **0.05** Resn. show: Pechino Express – Obiettivo Bangkok

Rai Tre

6.00 Novice **6.30** Rassegna Stampa **8.00** Talk show: Agorà **10.20** Film: L'oro del mondo **12.00** Dnevnik in rubrike **12.15** Serija: La signora del West **13.00** Rai Cultura – Il tempo e la storia **13.45** Kilimangiaro Album **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Tg Regione Piazza Affari **15.00** Nad.: Terra nostra **15.45** Film: Amazing Grace (dram.) **17.40** Dok.: Geo **18.55** 23.25 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Serija: Ai confini della realtà **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Millennium **0.05** Report Cult

Rete 4

6.20 Rubrika: Media shopping **6.50** Nad.: Zorro **7.20** Nad.: Miami Vice **8.15** Nad.: Distretto di polizia **10.45** Rubrika: Ricette all'italiana **11.30** 18.05 Dnevnik in vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Renegade **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Serija: Hamburg distretto 21 **16.35**

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (27. julij 2014)

Vodoravno: primati, Ivanhoe, Linares, Marconi, estri, Avala, Sas, Ikor, iter, T. S., lemenatar, atest, Uma, elan, osir, Scott, sol, atlas, Wain, rit, Irska, Gospa z jezera, at, Roer, ariel, Ace Mermolja, oro, lepota, lotion, Art, Ob, E. G., nese-
ser, Noda, kurir, Robertson, Carrara, Eco, ANAS, Atri, kreatin, May; **na sliki:** Walter Scott; **njegova dela:** Ivanhoe, Gospa z jezera, Starinar, Rob Roy.

Film: Lucky Luke – La mamma dei Dalton **19.35** Ieri e oggi in Tv **19.55** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nad.: Il segreto **21.15** Film: L'amore e la vita (dram.)



23.30 Film: **Profumo – Storia di un assassino** (triler., i. D. Hoffman)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.45** Film: Storm – Una tempesta a quattro zampe **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.45** Talk show: Uomini e donne e poi **16.10** Film: Inga Lindstrom – Quattro donne e l'amore **18.20** Nad.: Cuore ribelle **19.00** Nad.: Il segreto **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Show: Paperissima Sprint **21.10** Film: Il grande sogno **23.30** Nad.: I Tudors

Italia 1

6.00 Nan.: Friends **6.40** Nad.: Hercules **7.30** Nad.: Xena, principessa guerriera **8.25** Serija: A-Team **9.25** Dok.: Vivi per miracolo **10.35** Dok.: Letali a 360 gradi **11.10** Dok.: Gator Boys **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.00** Sport **14.05** Nan.: Simpsonovi **14.35** Nan.: Futurama **15.00** Nad.: Pretty Little Liars **16.40** Nad.: The O.C. **18.30** Dnevnik **19.20** Serija: C.S.I. **21.10** Serija: Chicago Fire **23.55** Blog Notes

La 7

7.00 7.55, 11.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** In Onda (pon.) **13.30** 0.30 Dnevnik **14.00** Serija: Jack Frost **16.10** Serija: Star-sky & Hutch **18.10** Serija: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** In Onda **21.10** Film: Nel centro del mirino (triler) **23.30** Dok.: Inarrestabili

Tele 4

6.00 7.00 Dnevnik **6.30** 13.00 Rubrika: Le ricette di Giorgia **7.25** Aktualno: Musa Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Italia da scoprire **8.30** 17.30 Deželni dnevnik **12.45** Aktualno: Salus Tv **13.20** Dnevnik **13.45** Qui studio a voi stadio **18.00** Trieste in diretta **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Qui studio a voi stadio **23.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Attacco a Rommel (voj.)

Slovenija 1

6.45 Poletna scena **7.10** Odmevi **8.00** 15.40 Otroški program: OP! **9.45** Zgodbe iz školjke **10.35** 17.45 Izobraževalni program **12.00** Prisluh nismo tišini **12.30** Resna glasba **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Studio city **14.30** Obzorja duha **15.10** Mostovi – Hidak **17.00** Poročila, vreme, šport **17.20** 22.55 Poletna scena **18.10** Nad.: Moji, tvoji, najini **18.40** Risanke **18.55** 22.40 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Nad.: Paradiž **21.00** Dok. serija: Mračna karizma Adolfa Hitlerja **22.00** Odmevi **23.20** Serija: Pričevalci

Slovenija 2

7.00 8.40, 23.20 Zabavni infokanal **17.25** 19.00, 22.30 Točka **18.10** Mostovi - Hidak **18.35** Sam Sebastian – Šesti čut, pon. **19.50**

Žrebanje Astra **20.00** Dok. odd.: Ko pop sreča klasiko **20.50** Film: Črni metulji (dram.)

Slovenija 3

6.00 9.00, 19.55, 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik Televizije Maribor **6.30** Primorska kronika **7.20** 21.30 Žarišče **13.30** Prvi dnevnik **17.50** 21.45 Kronika **19.00** Dnevnik **19.40** Slovenska kronika s tolmačem **20.00** Aktualno **23.20** Odmevi **Sporod se sproti prilagaja dogajanju v Državnem zboru**

Koper

13.55 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – deželne vesti **14.20** Evronovice **14.30** Najlepše besede **15.00** Glasbeni julij v Kopru **15.30** Nautilus **16.00** Sredozemlje **16.30** Dok.: Alojz Rebula **17.00** Artevisione **17.30** Ciak Junior **18.00** Mikser **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **20.00** Veso-lje je... **20.30** Istra in... **21.00** Avtomobilizem **21.15** Vrt sanj **22.15** Biker explorer **22.45** K2 **23.15** Eno življenje, ena zgodba

Tv Primorka

8.00 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.30** Pravljica **8.45** ŠKL **9.45** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Besede miru **18.00** Žogarija **18.30** Moja Afrika, 1. del **19.10** Nami-bija **20.00** Na Postojnskem **21.00** Pogovor pod murvo **22.30** Glasbeni večer, Tv prodajno okno, videostrani

POP Pop TV

6.00 Risanke in otroške serije **8.10** 9.25, 10.35, 11.50 TV prodaja **8.25** Serija: Kamp razvajencev **9.40** 15.50 Nad.: Želim te ljubiti **10.50** 16.45 Nad.: Sila **12.05** 17.55 Nad.: Vrtinec življenja **13.00** Serija: Družinski kamp razvajencev **14.00** Serija: Policijska družina **14.55** 22.00 Nad.: Modra naveza **18.55** 24UR - vreme **19.00** 21.40 24UR - novice **20.00** Preverjeno **20.50** Serija: Trdoglavci **22.50** Serija: Rizzoli in Isles **23.40** Nad.: Maščevanje

Kanal A

6.55 18.55 Serija: Alarm za Kobo 11 **7.45** 10.55 Volan **8.25** 16.35 Serija: Zmeda v zraku **8.50** 13.00 Risanke **10.00** 17.05 Tv Dober dan **11.30** Serija: Srečni klic **12.30** 13.45 Tv prodaja **14.00** Serija: Faktor strahu Južna Afrika **14.55** Serija: Veličastni Amber-sonovi **18.00** 19.50 Svet **20.05** Film: Glavni v hiši **22.00** Film: Srečnej Slevin

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.15 Koledar; 7.25, 8.10 Prva izmena; 8.00 Krajevna kronika; 10.10 Prva izmena; 11.00 Studio D; 11.15 Zdrava leta; 12.00 Jezikovni kotiček; 12.15 Šak šak je delala; 13.20 Glasba po željah; 14.00, 17.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.10 Mavrica; 17.30 Odprta knjiga: Marguerite Duras: Ljubimec – 21. nad., sledi Music box; 18.00 Vabilo na koncert, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 5.30 Jutranja Kronika; 5.50, 8.45 Radijska Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.45 Primorske novice; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10, 16.20 Prireditve danes; 10.40, 15.00, 18.55 Pesem tedna; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Eppur si muove; 14.00 Aktualno; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik in kronika; 20.00 Poletni utrip kulture; 21.00 Glasbena promenade; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasbena zavesa.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Radijski Dnevnik; 8.00 Calle degli Orti Grandi; 8.05 Horoskop; 8.40

Torek, 29. julija
La 7, ob 21.05

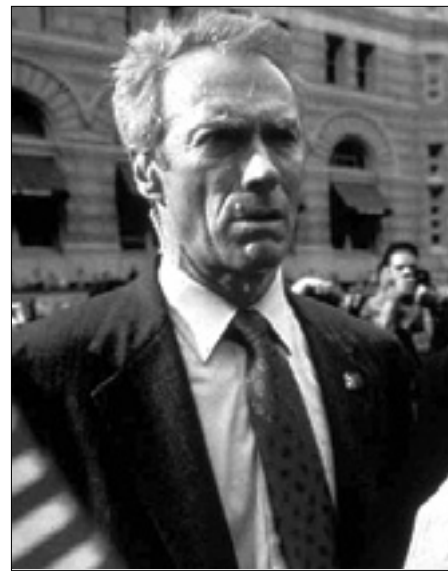
Nel centro del mirino

Režija: Wolfgang Petersen
Igrajo: Clint Eastwood, John Malkovich, Rene Russo in Dylan McDermott
ZDA 1993

Frank Horrigan je tajni agent, ki si ne bo nikoli odpustil, da ni uspel rešiti življenja Johnu Fitzgeraldu Kennedyju tistega novembra dne v Dallasu. Njegovi nadrejeni pa mu vseeno spet zaupajo nadvse odgovorno dolžnost in sicer, da skrbi za varnost zdajšnjega predsednika ZDA.

In Horrigan je resnici na ljubo že na tem, da gre v pokoj, ko vidni politični predstavnik dobi vrsto telefonskih pozivov čudaka Learyja, ki mu preti, da ga bo umoril.

VREDNO OGLEDA



Ballando con Casadei; 9.00 Oggi che giorno è?; 9.35 Appuntamenti d'estate; 10.15, 19.20 Sigla single; 10.25 Programi; 10.35 Sonoricamente Puglia; 11.00, 21.00 Note d'amare; 11.35 Café Brasil – Speciale mondiali di calcio; 12.00 Anticazioni GR; 12.15 Pesem tedna; 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 23.00 Glasbena lestvica; 13.35 Ora musica; 14.35, 22.30 Summerbeach; 15.00 La via Francigena; 16.00 E... state freschi; 20.00 Next/La rosa dei venti/I magnifici 22/Detto tra noi in musica; La musica scelta di radio; 21.30 Play music like; 22.00 La via Francigena (pon.); 0.00 Nottetempo.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.20 obvestila; 5.30 Jutranja kronika; 6.15 112, 113 - nočna kronika; 6.45 Dobro jutro, otroci; 6.50 Kviz; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Turistov glas seže v deveto vas; 8.05 Svetovalni servis; 8.30 Polka in valček; 8.40 Obvestila; 9.10 Dobra glasba, dober dan. Ena ljudska; 9.30 Dobra dela; 10.10 Intelakta; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.40, 22.20 Iz sporedov; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi; 21.05 Radijska igra; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna oddaja v angleščini in nemščini; 22.40 Big Band RTV Slo; 23.05 Literarni nočno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30 Novice; 6.17 Vreme po Sloveniji; 6.40 Športna zgodba; 6.45 Vreme; 7.00 Kronika; 7.30 Vreme po Sloveniji, podatki; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vreme, temperature, onesnaženost zraka; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Naval na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Podjetje za poletje; 11.35, 14.20 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni; 13.00 Danes do 13.00; 14.00 Kulturnice; 15.03 Radio Slovenija napoveduje; 15.30 DIO; 16.45 Zapisi iz močvirja; 17.10 18. vzporednik; 18.00 To je moja muska; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Na sceni; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Štos - Še v terek obujamo spomine.

SLOVENIJA 3

6.00, 7.25 Glasbena jutranjica; 7.00 Jutranja kronika; 7.20 Spored; 8.00 Lirični utrinek; 10.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 10.05 Skladatelj tedna; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Glasbeni rondo; 14.05 Oder; 14.35 Medigra; 15.00 Big Band RTV Slo; 15.30 DIO; 16.05 Spored; 16.15 Svet kulture; 16.30 Koncerti na tujem; 18.00 Jezikovni pogovori; 18.20 Zborovska glasba; 19.00 Literarni nočno; 19.10 Medigra; 19.30 Solističnih in komornih koncertov; 21.00 Literarni večer; 22.05 Glasba našega časa; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek (pon.).

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora; 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).



Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk:

EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2014 230,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2014

230,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu



KOLESARSTVO - Vincenzo Nibali osmi Italijan z zmago na Touru

Skromen in preprost



Zmagovalec letošnjega Toura Vincenzo Nibali

ANSA

PARIZ - Skromnost in preprostost ga opisujeta tudi dan po zmagovalnem na francoskem Touru. Čeprav je Vincenzo Nibali popolnoma zasenčil ostale, je še vedno z nogami na tleh in ve, da je za vsakim uspehom veliko truda in odrekanih. »Po taki zmagi priprave na svetovno prvenstvo (28. septembra) ne bodo enostavne. Tam bom lahko nastopil kot lider, lahko pa bom le pomagal ekipi,« razmišlja Vincenzo Nibali, osmi Italijan z zmago na Touru. V naslednjih dneh želi predvsem uživati ob rumeni majici, ki si jo je zagotovil dan za dnem, in seveda z vestnim zimskim treningom, na katerem je z ekipo odločil, da bo zmaga na Touru cilj sezone. Za zmagovalcem Nibalijem sta se uvrstila Francoza Jean-Christophe Péraud, ki je imel 7:52 minut zaostanka, in Thibaut Pinot (8:24). Italijansko zmago slavje je dopolnil še mladi Alessandro De Marchi, ki so ga izbrali za najbolj borbenega kolesarja francoske pentlje.

Zmaga Nibalija, člana kazahstanskega moštva Astane, pa je seveda razveselila tudi Kazahstanc, ki so zdaj izrazili željo gostiti eno od etap francoske pentlje. »Morda se zdaj sliši kot šala, a naredili bomo vse, da do leta 2020 pripeljemo Tour v Kazahstan,« je dejal predsednik tamkajšnje kolesarske zveze Kairat Kelimbetov. Kazahstan bo naslednje leto gostil mladinsko svetovno prvenstvo v kolesarstvu.

Izidi zadnje etape: 1. M. Kittel (Nem/Giant) 3:20:50, 2. A. Kristoff (Nor/Katjuša), 3. R. Navardauskas (Garmen Sharp). **Vrstni red:** 1. V. Nibali (Ita/Astana), 2. J. Péraud (Fra/AG2R La Mondiale) 7:52, 3. T. Pinot (Fra/FDJ) 8:24, 4. A. Valverde (Špa/Movistar) 9:55, 5. T. Van Garderen (ZDA/BMC) 11:44, 132. K. Koren (Slo/Cannondale) 4:29:14. **Bela majica:** Thibaut Pinot (FDJ.fr), **pikčasta:** Rafal Majka (Tinkoff Saxo), **zelena:** Peter Sagan (Cannondale), **ekipno:** AG2r La Mondiale.

Kandidat Figc razjezil Fifo

RIM - Mednarodna nogometna zveza je po rasističnem škandalu, ki ga je povzročil kandidat za predsednika italijanske nogometne zveze (FIGC) Carlo Tavecchio, sprožila preiskavo primera. Tavecchio, ki kandidira za novega prvega moža FIGC, je pred dnevi poskrbel za razburjenje, ko je v enem svojih nagovorov spregovoril tudi o tujih nogometaših v serie A. »Angleži identificirajo igralce, ko pridejo v državo, tako da lahko igrajo le poklicni nogometaši. Medtem ko pri nas neki 'Opti Poba' (Opti Poba je izmišljeno ime, ki ga je Tavecchio uporabil kot sopomenko za vse tuje nogometaše v državi op.p.), ki je prej jedel banane, naenkrat zaigra v prvi postavi Lazia,« je javnost s svojo izjavo razburil Tavecchio, ki se je včeraj sicer javno opravičil. Fifo je podrla tudi EU.

Že v 3. krogu Milan - Juventus

RIM - Objavili so koledar nogometne A-lige. Naj omenimo le nekaj zanimivih tekem prvega dela: Milan - Juventus (21.9), Juventus - Roma (5. 10.), Milan in Inter si bosta stala nasproti 23. 11., Juventus - Inter 6. 1., rimski derbi Roma - Lazio pa bo v predzadnjem krogu (11. 1.). Udinese bo prvi krog (31. 8.) igrala pred domačimi gledalci proti Empoliju.

Druga zmaga Ricciarda

BUDIMPEŠTA - Avstralec Daniel Ricciardo (Red Bull) je zmagovalec enajste dirke sezone svetovnega prvenstva formule 1. Na dirki za VN Madžarske v Budimpešti je drugo mesto osvojil Španec Fernando Alonso (Ferrari), tretje pa Britanec Lewis Hamilton (Mercedes). V skupni razvrstitvi je prvo mesto zadržal Nemec Nico Rosberg (Mercedes), v nedeljo 4.

Settebellu bron

BUDIMPEŠTA - Srbski vaterpolisti so evropski prvaki po zmagi nad Madžari z 12:7. V tekmi za tretje mesto je Italija ugnala Črno goro z 11:9.

O zmagovalcu RADIVOJ PEČAR

»Naslednje leto naj izbere samo Tour«

»Zmaga Vincenza Nibalija je povsem zaslužena, dokazal je, da je razred zase,« je prepričan Radi Pečar, dolgoletna duša lonjerske dirke, letos po desetih sezonah spet direktor dirke po Furlaniji Juljski krajini: »Pohvalil bi tudi mladega De Marchija, ki je osvojil nagrado za borbenost. Kolesarja iz Buje dobro poznam, je simpatičen in resen fant. Nekajkrat je nastopil tudi na naši, lonjerski dirki, preden bi prestopil med profesionalce. Razočaral pa me je Sagan: ker tekmuje pri italijanskem klubu, so Italijani veliko stavili nanj, a ga nato povsem pozabili, ker ni bil uspešen.« Zmaga Nibalija bo po Pečarjevem mnenju prinesla v Italijo val navdušenja, »vendar, če se mu bo kaj zataknilo, se bojim, da ga bodo hitro pozabili, tako kot se je na primer zgodilo z Bassom.« Pečar meni, da bi bilo dobro, ko bi Nibali tudi v naslednji sezoni vse napore usmeril v pripravo na Tour in tam spet zmagal, da se še bolj utrdi v kolesarskem Olimpu. »Verjamem, da ima še veliko rezerv. Za sabo ima tudi dobro ekipo. Pokazal je, da je dober v ravnini, v klancih, pa tudi v kronometru. To je izjema med kolesarji, samo še Contador ima morda podobne značilnosti.« (vs)



... in DIEGO POZAR

»S pobegi in zmagami je dokazal, da je najboljši«



nih dirk. »Letošnji Tour je bil zanimiv, pa čeprav ni bilo pravega dvoboja za zmago. Tudi trasa je bila zanimiva, predvsem s krajinskega vidika.« Navijač Nibalija verjame, da bo kolesar iz Messine še pisal zgodovino kolesarstva. »Nibali je bil med tistimi kolesarji, ki so bili dlje časa v ozadju zaradi dopińskih afer, zdaj ko je svet kolesarstva čistejši, pa prihajajo v ospredje drugi. Kot vedno pa so francoski mediji podvomili o tem, da je »čist«, vendar je s številnimi dopińskimi kontrolami, dokazal vsem, da so se zmotili.« Prav zaradi tega se mu tudi primerjave s Pantanijem ne zdijo primerne. Nibaliju so bolj v škodo kot v korist. (vs)

NOGOMET - V Ljubljani je gostoval Chelsea

Mourinho: »Najzahtevnejše prvenstvo je angleško«

V nedeljo je v Ljubljani, po službi prijateljske tekme med Olimpijo in angleško nogometno velesilo, londonskim Chelseajem, ki je v slovensko prestolnico privabil kar nekaj nogometnih navdušencev, kraljeval nogomet. Tudi zaradi številne prisotnosti angleških navijačev je ta tekma postavila nov mejnik v zgodovini slovenskega nogometa. Od osamosvojitve do danes je namreč ravno nedeljski prijateljski (!) dvoboj postal nogometna klubska tekma z največjim številom gledalcev v zgodovini samostojne Slovenije. Po uradnih podatkih si je tekmo ogledalo 15.972 gledalcev, ki je želelo v živo videti nekatere vrhunske nogometaše (v Ljubljani so nastopili med drugimi španski vezni igralec Cesc Fabregas, vratar Petr Čeh, branilca John Terry in Gary Cahill, napadalca Fernando Torres in Diego Costa), a še bolj zanimiv je bil pogled na angleško klop, kjer je sedel Josė Mourinho. Po letih 2004 in 2007 spet vodi angleški klub.

Mourinho je v preteklosti opozoril nase, ker je imel veliko pikrih pripomb na račun marsikoga, njegove izjave »brez dlak na jeziku« pa so polnile strani športnih dnevnikov v vseh državah (Portugalska Anglija, Italija, Španija), kjer je doslej treniral. Njegov je zloglasni »zeru tituli« (nič

naslovov). Prav zaradi tega so vsi nestrpno pričakovali njegovo tiskovno konferenco po tekmi. Mourinho je sicer tiskovno konferenco začel s pohvalami domači ekipi, ki se je povsem enakovredno kosala proti ekipi zvezdnikov, to velja zlasti za prvi polčas, ki se je zaključil celo z vodstvom domače enajsterice: »Potrebovali smo tekmo proti ekipi, ki je v tem trenutku s fizičnega vidika veliko bolje pripravljena. Mi smo šele začeli s pripravami, medtem ko je Olimpija že prišla z nastopi v domačem prvenstvu. Lahko bi odigrali prijateljsko tekmo proti kakšni selekciji in zmagali 8:0, a to nam ne bi zelo koristilo. Sicer še čakam, da se nam pridružijo štirje ključni napadalni igralci Hazard, Oscar, Ramires in Schurrle, saj bomo šele takrat lahko začeli preizkušati standardno postavo. Te tekme so priložnost, da vidim na delu nekatere mlade igralce. Slednji bodo letos verjetno okrepili druge ekipe, saj morajo nujno igrati, kar je pri nas nemogoče. Drugod si bodo z igranjem nabirali izkušnje.«

Mourinho ... o sodnikovi odločitvi.

Sodnik Obrenovič je Angležem razveljavil zadetek Ivanovića, ki je bil po mnenju večine (in seveda Mourinha) povsem regularen. »S sodnikom sva se pogovorila takoj po razve-

lavljenem zadetku. Odgovoril mi je, kakor mi vselej odgovarjajo sodniki: To je moja odločitev in zanj si prevzemam celotno odgovornost. Posnetki pa kažejo, da je žoga dvakrat prešla gol črto, a sodnik je pač odločil drugače.

... o Premier League in drugih evropskih ligah

»V Angliji so se vse najboljše ekipe okrepile, tako da bo najzahtevnejše prvenstvo na svetu letos še bolj zanimivo. Mirno zatrjujem, da gre za najkakovostnejše prvenstvo, saj imamo le v Angliji pet kandidatov za naslov in lahko prvenstvo zaključiš ali na prvem ali na petem mestu in niti ne veš čemu. V Španiji, Nemčiji ali Italiji je boj za naslov veliko bolj omejen, kandidatov pa ne več kot tri. Prepričan sem, da smo boljši kot pred letom dni, a le igrišče lahko potrdi, da je res tako.«

... o izbiri standardne postave

»Poglejte, izbirati je ena izmed bistvenih nalog trenerja. Mislim, da nikakor ni dobro za trenerja, če nima možnosti izbire med kakovostnimi igralci. Ravno tako ni dobro, ko trener nima dvomov nad svojimi izbirami. Zdaj na primer razpolagam z dvema vrhunskima vratarjema, Petrom Čehom in standardnim vratarjem belgijske reprezentance Thibautom Courtoisem. Veselijo me take



vrste dilem, saj pomeni, da treniram vrhunsko moštvo.

... o zlati žogi

»Sam bi ukinil take vrste nagrad, saj je nogomet skupinska igra in nagrade posameznikom nič ne pomenijo. Pri teh izbirah pa gre večkrat za politične oziroma marketinške odločitve in določitev zmagovalca sledi politično-trgovskim, ne pa športnim logikam. Mislim, da je Thomas Müller odlično odgovoril novinarji. »Briga

me zlata žoga, saj sem osvojil naslov svetovnega prvaka, kar je edino važno.«

»The Special One« - tako so zaradi karizme in uspehov preimenovali Mourinha - je torej tudi v Ljubljani potrdil, da je v njegovem primeru vzdevek pravi zadetek v polno.

Izid tekme: Olimpija Ljubljana - Chelsea 1:2 (1:0). Strelci: v 39. Kapun; v 56. Diego Costa, v 64. Zouma. Gledalcev: 15.972. (I.F.)



NOGOMET - NK Kras začel priprave na novo sezono v D-ligi

Recept: hrabrost in zabava

Tako pravi trener Predrag Arčaba - Glavni cilj obstanek v ligi - Večjezični pogovori

Pravijo, da se dan pozna po jutru. In če to velja tudi v športu, je prvi trening bržkone ogledalo cele sezone. Na repenski zelenici, kjer so se včeraj v zgodnjih popoldanskih urah zbrali vsi nogometaši Krasa (na spisku jih je 24), je zavladala predvsem sproščenost, čas pa je bil tudi za smeh. Tako vzdusje je v ekipo že prvi dan hotel vcepiti trener Predrag Arčaba: »Bodite hrabri, pomembno pa je tudi, da se bomo skupaj zabavali,« je bil kratek pozdrav trenerja, ki je letos oblekel belo majico, razpoznavni znak trenerske ekipe, na katero pa se mora še privaditi. Pred igralci si je predvsem zaželel, da bi čim prej ustvarili pravo skupino, malo za šalo malo za res pa jih tudi potolažil, da pod njegovim vodstvom ne bodo veliko tekli. Večji del vadbe bo v prvem delu priprav vodil kondicijski trener Matej Bombač, ki vselej zagotavlja, da bo že od samega začetka tudi veliko vadbe z žogo. »S trenerjem Arčabo želimo izpiliti čim prej tudi taktični vidik. Pred nami je samo šest tednov priprav.« Od razpoložljivih igralcev še okrevajo po poškodbi Corvaglia (zlom gležnja), Grujić (endem v kolenskih vezeh) in Slavec (začetek pubalgije).

Vsi, tako igralci, trenerska ekipa in seveda celoten odbor – s predsednikom Goranom Kocmanom in častnim predsednikom, sicer glavnim pokroviteljem ekipe Vojkom Kocmanom –, so na prvem treningu nešteto krat ponovili, da je cilj obstanek v ligi. Tega si želi tudi kapetan ekipe Radenko Knežević, ki bo v dresu Krasa igral v D-ligi že tretjič: »Upam, da bomo končno dosegli obstanek. Ekipo smo okrepili, vendar moramo biti skromni,« je bil pri napovedi previden »kraški bomber«, ki je pripravljen na novo sezono. Od slovenskih nogometašev, ki so dozoreli v slovenskih klubih pri nas, bo krstni nastop v D-ligi letos doživel Stefano Simeoni, ki je drugo leto član članskega moštva: »To bo zame čisto nov izziv in komaj čakam, da se vse začne. Učil se bom od soigralcev kot doslej, na igrišču bom dal vedno vse od sebe, saj želim dokazati, da sem si mesto v ekipi zaslužil.«

Nasploh je pred treningom zavladalo večjezično vzdusje. Trener Arčaba je se je s sodelavci in (slovenskimi) igralci pogovarjal v mešanici srbsčine in hrvaščine, z drugimi v italijanščini, seveda pa ni izo-



Trener Predrag Arčaba energično nastopil pred igralci

FOTODAMI@N

stal niti slovenski jezik: kar enajst igralcev prihaja iz Slovenije. Med njimi klub največ pričakuje od Saše Ranića (letnik 1981): »Igrišče bo pokazalo, ali sem bil res nakup sezone. Predsednik Kocman mi je ponudil dobro priložnost, v Sloveniji namreč liga ni več tako kvalitetna, pa tudi denarja ni. Mislim, da bom tu dobil priložnosti dokazovanja. Pa tudi klub je zelo dobro organi-

ziran.« Ranić bo prvič igral v Italiji.

Dobrodošlico fantom sta tudi letos zaželela repentabrski župan Marko Pisani in predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali, pa tudi kakih 40 navijačev, ki so prvi trening spremljali s tribun. Krasovi nogometaši in trenerska ekipa bodo pripravili od četrtka nadaljevali na Rogli, kjer bodo preživeli teden dni. (vs)

JADRANJE - SP Posadka Sirene in SVBG zbrala tudi zmago

Tržaški jadralci Sirene in SVBG Carlotta Omari in Francesca Russo Cirillo sta včeraj začeli nastope na svetovnem prvenstvu v razredu 420. Po prvih dveh kvalifikacijskih regatah (skupno jih je šest) sta na visokem 5. mestu: v vetru od 4 do 10 vozlov sta se dobro znašli, prvo regato zaključili na 7. mestu, drugo pa zmagali. Po kvalifikacijskem delu bo na vrsti še šest finalnih regat. Na svetovnem prvenstvu v ženski konkurenci nastopa 84 posadk. Vodi španska dvojica Mas/Davilla, drugi pa sta Italijanki Addari in Perini.

Ivan Roici (Čupa) na 136. mestu

Jadralac JK Čupa Ivan Roici je krstni nastop na svetovnem mladinskem prvenstvu jadralnih desk Bic Techno 293 zaključil na 136. mestu v konkurenci 157 jadralcev. Najboljši izid je zbral v predzadnji regati, ko je osvojil 44. mesto.

UMETNOSTNO KOTALKANJE - Državno prvenstvo v Roccarasu

Grenko sladko

Martina Pecchiar (Pat) na 8. mestu - Zadovoljiv nastop članice ŠD Polet Valentine Scamperle

S (pričakovanim) slavjem tačas najboljša kotalkarice na svetu Debore Sbei se je zaključilo državno prvenstvo v umetnostnem kotalkanju v Roccarasu v kategoriji članic. Od tržaških kotalkaric se je v prvo deseterico uvrstila Slovenka Martina Pecchiar, članica tržaškega Pat, ki je bila na koncu osma (po kratkem programu na 9. mestu). To pa je bilo premalo, da bi uresničila željo in se uvrstila v državno reprezentanco, ki bo odpotovala na evropsko prvenstvo. »Škoda, saj bi lahko bila vsaj sedma ali celo šesta, če v dolgem programu ne bi zgrešila zadnje piruete,« je pojasnila Pecchiarjeva. Potolažilo jo je predvsem spoznanje, da je bilo letošnje državno prvenstvo na zelo visoki ravni, močnejše kot katerakoli mednarodna tekma, zato uvrstitev med prvih deset (nastopilo je 32 kotalkaric) nikakor ni od muh. Predvsem najboljše tri kotalkarice, Sbei, Silvia Nemesio (drugouvrščena) in Silvia Lambruschi (tretjeuvršena), so razred zase: vse tri imajo že več let mednarodne izkušnje, vse so stale tudi na najvišji stopnički svetovnih prvenstev (članskih oziroma mladinskih). Pecchiarjeva, 19 let, bo letošnjo sezono zaključila še z nastopom na mednarodni tekmi za pokal Italije.

S končnim rezultatom pa so bili zadovoljni pri openskem ŠD Polet. Valentina Scamperle je osvojila končno 19. mesto, potem ko je bila po kratkem programu 26. »Upoštevatni moramo, da je Valentina zaradi poškodbe kolena trenirala samo od aprila dalje. Prav zato ni pokazala novih elementov, vendar je z nastopom zadovoljila,« je varovanko pohvalil trener Mojmir Kokorovec.

MOTOCIKLIZEM - Prvenstvo Honda

Kljub padcem Emili išče pozitivne plati

Proseški motociklist Mitja Emili, ki nastopa v državnem prvenstvu Honda CBR 600RR, v Misanu ni imel sreče. Potem ko je na prvi, sobotni dirki padel, je podoben zaključek imela tudi nedeljska preizkušnja: »Namesto 45 točk sem nastope zaključil z dvema padcema, kar ni dobro. Pozitivna nota je, da sem bil tako na prvi kot drugi dirki, čisto v osredju, kar pomeni, da sem konkurenčen,« je ocenil Emili, član Kuja racinga. Tako na prvi kot na drugi dirki je bil pred padcema čisto v ospredju karavane. Tudi nedeljsko dirko je začel prepričljivo, s petega mesta je hitro napredoval na drugo, nato tudi prevzel vodstvo, tri kroge pred koncem pa je izgubil nadzor nad prednjim kolesom in padel. Dirko je zaključil na 13. mestu. »Škoda, saj ko bi uspeli opraviti tudi druge sobotne kvalifikacije, ki sem jih moral izpustiti zaradi težav s sklopko, bi prav gotovo boljše regulirali motor in padca morda ne bi bilo. Padec je napaka voznika, vendar bi ga lahko z boljšimi regulacijami amortizerjev preprečili,« je dejal Emili. Letos je nasploh manj treniral kot v prejšnjih sezonah, kar se pozna. Razlogi so finančne in časovne narave, saj je



sezono začel tik pred začetkom prvenstva. V prejšnjih treh letih ni zbral niti enega padca, v letošnjem prvenstvu pa že tri. Pred zadnjo dirko sredi oktobra bo na prizorišču v Mugellu treniral dvakrat. Emili si želi zmage. Na skupni razvrstitvi je zdaj šesti. (vs)

KOŠARKA - Koledar B-lige

Jadran v 1. krogu odhaja k »znancu«

Jadran bo nastope v državni B-ligi začel 5. oktobra. Košarkarska zveza je včeraj objavila začasni koledar državnih lig, vključno z B-ligo. Jadran v skupini B bo nastope začel na gostovanju pri Arzignanu, torej pri ekipi, ki jo je 5. aprila letos premagal in doživel sanjsko napredovanje v B-ligo. Skratka, krstni nastop v višji ligi bo za jadrance morda nekoliko lažji, saj bodo igrali na znanem parketu in pri tekmeu, ki je prav tako novinec v ligi. Prvo domačo tekmo bo Jadran igral teden kasneje, v soboto, 11. oktobra v tržaškem PalaRubini proti Milanu, nato že spet v sredo, 15. oktobra, ko bo na vrsti prvi deželni derbi proti videmskemu APU-ju (povratna tekma v Vidmu v sredo, 21. januarja). Tudi proti Pordenonu bo Jadran najprej igral doma (2. novembra, povratna tekma 8. februarja). Zadnjič v letu 2014 bo igral v soboto, 27. decembra v Trstu proti Costi Volpino, nato pa že naslednji teden 4. januar

ja pri Orzinuovi. Koledar bo lahko v naslednjih dneh doživel manjše spremembe, vključno s termini tekom Jadrana. Po pregledu koledarjev A2-lige Silver in ženske A1-lige, v katerih bosta nastopala Pallacanestro Trieste in Ginnastica, bodo odborniki Jadrana ugotovili, ali je v tržaškem PalaRubini na voljo še kaka prosta nedelja in naposled vprašali zvezo za premestitve tekm.

Od Jugoslavije do Jadrana

V sredo, 30. julija ob 20. uri je na Stadionu 1. maj v Trstu košarkarski večer »Trst in balkanska košarka: do velike Jugoslavije do Jadrana v B-ligi«. Na večeru bodo spregovorili predsednik deželne zveze FIP Giovanni Adami, komentator TV Koper-Capodistria Sergio Tavčar in glavni pobudnik projekta Jadran Marko Ban. Zveza bo Jadrano podelila priznanje za uspehe.

KOŠARKA - Deželna C-liga

Pri KK Bor mladi okrepitvi

Pri košarkarskem klubu Bor želijo tudi letos sestaviti mlado ekipo. Potrjeni trener Dean Oberdan se k temu nagiba že drugo leto zapored, saj mu to predstavlja dodaten izziv. Prav zato so v ekipo privabili dva mlada igralca: to sta organizator igre Luca Bonetta in krilni center Giacomo Basile. Bonetta (1992, 180 cm) izhaja iz šole Pallacanestro Trieste, tam je igral tudi eno sezono z več nastopi v B1-ligi. Za sabo ima izkušnjo v deželni C-ligi v Latisani, leto prej pa je v Montichiariju dosegel napredovanje iz državne divizije C v B. Bil je tudi član državne reprezentance do 20. leta. Je hiter in tehnično zelo dobro podkovan organizator igre, učinkovit realizator, opisujejo Bonetto v tiskovnem sporočilu. Visoki Basile (1991, 195 cm) pa je bil do lani član Ardite, z matičnim klubom je tudi napredoval v državno divizijo C, kjer je lani uspešno igral v vodilni vlogi (tu-

di proti Jadrano). Je izrazit skakalec. »Seveda smo z dogovorom zelo zadovoljni, oba študirata v Trstu, zato jim je Stadion 1. maj zagotovo bližji. Zdaj imamo bazo, na kateri lahko gradimo,« je pojasnil Oberdan. Ni še jasno, ali bosta v ekipi ostala Contento in Pizziga, sicer pa bodo poiskali še enega visokega igralca. Svojo prisotnost pa sta že potrdila Niko Daneu in Alberto Favretto, po enoletni izkušnji v Avstraliji se vrača krilo Martin Devčić (1990, 195 cm). Mlado garnituro igralcev dopolnjuje še Ilja Kocijančič, ekipi pa se bo še pridružil še mladi Albanese (1997), ki je bil član mladinskih ekip Azzurre. Marko Meden je trenerju potrdil svojo razpoložljivost. Zaradi službenih in drugih težav pa v ekipi ne bo Daniela Crevatina, Stefana Babicha in Mika Madonia, kot smo že poročali niti kapetana Mirana Boleta. Prvi zbor ekipe bo okrog 20. avgusta. (vs)



Zmaga Bumb Bum lady

Zmagovalk turnirja v Gabriju so igralke Bum Bum Lady iz Doline pri Trstu, ki so premagale ekipo Doberdoba s 3:1, v tekmi za 3. in 4. mesto pa je slavila ekipa Doberdoba, ki je premagala Štandrež z 2:1. Moški finale in nagrajevanje so zaradi nalivov prenesli v petek, 1. avgusta. Ob 19.00 se bosta za 3. mesto pomerili Gorizia in Digisoft (Rupa/Peč), ob 20. uri pa bo finale med Lattenerie Mucci (Štandrež) in Tecnico Advance (Gorica).



VREMENSKA SLIKA

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



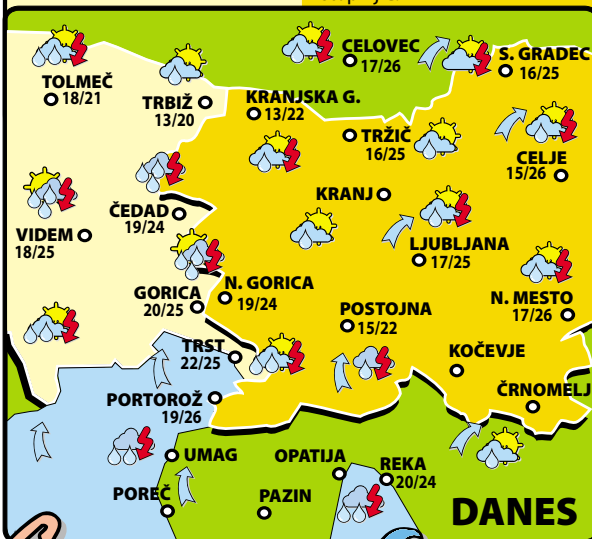
Nad zahodnim Balkanom je plitvo ciklonsko območje. Ob šibkih višinskih vetrovih se nad našimi kraji zadržuje razmeroma topla in vlažen zrak.

Nestabilno in spremenljivo vreme bo. Več nestabilnosti bo v višjih legah in v predgorju, kjer bodo zelo pogoste plohe in nevihte, ki bodo ponekod tudi intenzivnejše z obilnimi padavinami. Med nevihtami bodo tudi obdobja jasnega vremena, zlasti ob morju, kjer bo pihal jugovzhodnik.

Na zahodu bo pretežno oblačno, občasno bo deževalo. Vmes bodo tudi nevihte. V vzhodni Sloveniji bo bolj sončno in večji del dneva suho, pihal bo jugozahodnik. Najnižje jutranje temperature bodo od 13 do 19, najvišje dnevne od 21 do 26, ob morju in jutri v vzhodnih krajih do 28 stopinj C.

Jutri bodo še možne nevihte z obilnimi padavinami, zlasti v jutranjih urah. Nato bo spremenljivo. V četrtek se bo vreme izboljšalo, vendar bodo še možne krajevne plohe in nevihte.

Jutri bo oblačno, padavine in nevihte se bodo prehodno razširile nad večji del Slovenije.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 5.45 in zatone ob 20.38
Dolžina dneva 14.53

LUNINE MENE
Luna vzide ob 8.15 in zatone ob 21.30

NA DANŠNJI DAN
2013 – Na vzhodu Slovenije spet zelo vroč julijski dan, popoldne od zahoda osvežitev z močnim vetrom. V Mariboru se je segrelo do 38,6 °C, v Murski Soboti do 38,4 °C, na Letališču Cerklje ob Krki do 38,1 °C in v Novem mestu do 37,5 °C.

PLIMOVANJE
Danes: ob 4.42 najnižje -60 cm, ob 11.11 najvišje 41 cm, ob 16.50 najnižje -21 cm, ob 22.30 najvišje 39 cm.
Jutri: ob 5.08 najnižje -56 cm, ob 11.39 najvišje 40 cm, ob 17.21 najnižje -21 cm, ob 22.57 najvišje 34 cm.

MORJE
Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 24 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m19
1000 m17
1500 m13
2000 m8
2500 m6
2864 m4
UV indeks ob jasnem vremenu po nižinah doseže 8, v gorah 9.

VELIKA BRITANIJA - Raziskava

Dinozavri so izumrli tudi zaradi smole

LONDON - Dinozavri so izumrli tudi zato, ker so imeli »strašansko smolo«, kaže najnovejša študija univerze v Edinburghu. Asteroid, zaradi posledic katerega so izumrli, je namreč treščil na Zemljo ravno v času, ko so bili orjaški plazilci najbolj ranljivi zaradi dviga gladine morja in povečane aktivnosti ognjenikov. Brusatte je pojasnil dr. Steve Brusatte z univerze v Edinburghu, eden od 11 vodilnih strokovnjakov iz Velike Britanije, ZDA in Kanade, ki so sodelovali pri raziskavi. Kot še kaže študija, obstajajo dokazi, da so nekatere vrste dinozavrov izumrle, še preden je asteroid zadadel Zemljo. Eno od ključnih vprašanj je zato, ali bi dinozavri postopoma izumrli

tudi v primeru, če ne bi bilo tega dogodka.

Strokovnjaki so ugotovili, da ni dokazov o dolgoročnem zatonu dinozavrov. So pa prepričani, da so bili bolj ranljivi za izumrtje zaradi višje gladine morja in povečane aktivnosti ognjenikov. Brusatte je prepričan, da bi bili številni dinozavri morda še danes prebivalci Zemlje, če bi asteroid na planet treščil nekaj milijonov let prej ali kasneje.

»Pet milijonov let prej so bili ekosistemi, v katerih so živeli dinozavri, stabilnejši in bolj raznoliki, temelj prehranske verige je bil robustnejši, zato bi bilo izumrtje velikega števila vrst veliko težje,« je pojasnil. Dodal je, da bi se dinozavrom gojilo bolje tudi, če bi po dvigu morske gladine in izbruhih vulkanov imeli na voljo še nekaj milijonov let, da si opomorejo.

Sedemdeset milijonov let stari ostanki Dinozavra Laure so od sredine aprila letos razstavljena v paleontološkem najdišču nad Ribiškim naseljem

FOTODAMJ@N



(POČASI, POČASI) PAMANA, PAMANA tekst in fotografije Veronika Sossa -6-

Matematičnih vaj so se najbolj veselili



Ob petju smo vedno tudi zaplesali



Igre brez meja: nošenje kozarca na glavi



Ob matematiki smo se učili tudi črk



Med plesom

Ker sem lokalni jezik čitongo v prvih dveh tednih šele spoznavala, sem dejavnosti vodila v angleščini. Pri sporazumevanju z ostalimi mi je pomagal sodelavec Thoko, Malavijec, zaposlen pri Eli, ki je bil tudi glavni prevajalec. Večina otrok angleščine ne razume, nekaj besed dojamajo le učenci višjih razredov osnovne šole, a vselej premalo, da bi se z njimi lahko pogovarjala. Otroci pa si zaradi jezikovne pregrade niso belili glave, tudi jaz ne: bili smo potrpežljivi, med nami je zavlada obojestranska pomoč. Včasih smo se sporazumevali enostavno z gestami, drugič v mešanici čitonge in slovenščine, velikokrat so se otroci izrazili le z besedo, da sem lažje dojela, kaj si želijo, naučili pa so se tudi nekaj angleških besed, da je sporazumevanje bilo enostavnejše.

Dejavnosti v popoldnaskih urah so bile raznolike, otroci so se zabavali s športnimi tekmovanji, v program smo vključevali umetniške delavnice, najraje pa sem z otroki utrjevala znanja matematike in angleščine. To jih je nenazadnje tudi najbolj veselilo. Vsakič, ko si jim napovedala, da bodo reševali matematične naloge, so obmolknili, se v hipu postavili v vrsto pred mizo (naš kateder) in prosili za list z vajami. »Standard two (2. razred),« so dejali in pomolili roko, vzeli list z vajami za drugi razred, svinčnik in v tišini reševali po deset ali dvajset računov. Ko so rešili vse, so se vrnili h katedru, kjer sem s sodelavcem Thokojem pregledovala izpolnjene liste. »More, še,« so dejali, spet pomolili roko, dobili nov list in spet stekli do klopi.

Po matematičnih vajah pa smo se pred odhodom otrok vedno razgibali in sprostili še s petjem in plesom. Na glas smo prepevali Ringa ringa rajo, pa tudi pesmi v čitongi. Če si srecen (v angleščini) in še druge. Starostne meje so se ob glasbi povsem izbrisale. Peli smo, plesali in tako krepili vezi. Otroke je bilo vsakič zelo težko prepričati, da se večeri in da morajo domov. »Vidimo se jutri,« sem jim zagotovila. »Vidimo se,« so mi odvrnili in pomahali.

Se nadaljuje.